

TOWNSHIPS WEEK

Arts and Entertainment Magazine

**the
Record**

December 1-8, 1995



**Nicole Paiement:
Sherbrooke Youth
Orchestra gets
a woman's touch**



TALK OF THE TOWNSHIPS

Ensemble brings medieval music back to life

SHERBROOKE — Ever been to a concert that features instruments such as a zarb, organetto or medieval fiddle?

Well, you have your chance this weekend when the Ensemble Anonymus plays a Christmas concert at Plymouth Trinity Church in Sherbrooke.

The group, founded in Quebec City in 1978, explores the musical traditions of medieval Europe with a repertoire mainly from the 13th-century.

Headed by Claude Bernatchez, who plays the zarb,

medieval fiddle, lute and percussion, the quintet also features Pierre Langevin on flutes, tympanon, organetto and shawm, Guy Ross on the lute and the ud, Lucie Brosseau on medieval fiddle and vocalist Robert Huard.

In the Middle Ages, musicians worked within an oral tradition. Memory was the means by which knowledge and understanding of music were transmitted, and only when long use and tradition had fixed the outline of a piece

was it copied out in manuscript form. The work could then be read by others and, in accordance with the medieval vision of the world, its memory was preserved by an anonymous signal sent out into the future.

This is the fascinating trip through time Anonymus takes listeners.

With a creative approach founded on research into historical background, Anonymus productions centre on various themes, examining both the sacred and the secular aspects of life in the Middle Ages.

Anonymus recitals have included *La Rue des juleurs*, *Adventus*, *Llibre Vermell*, *Le Monde des goliards* and *Noel*, *Paris*, *Notre-Dame*, many of which have been broadcast nationwide on the CBC network.

The group also perform stage shows which combine medieval texts and music with period stagecraft. These include *Li Jus de Robin et Marion* and *O Fortuna*.

Anonymus has also produced several original recordings, including *Llibre Vermell*, a collection of 14th-century Catalonian pilgrim songs and dances, and *La Rue des juleurs*, featuring



Pierre Langevin, Lucie Brosseau, Robert Huard, Claude Bernatchez and Guy Ross... Ensemble Anonymus.

ring the art of minstrels and jugglers, both available on the Analekta label.

Ensemble Anonymus play Sherbrooke's Plymouth Trinity

Church, 380 Dufferin St., on Saturday, December 2, at 8 p.m. Tickets, \$18 regular, \$15 students, are available at Presse Boutique Café. Tel: (819) 564-0206.

Library sponsors writing contest

LENNOXVILLE — Encourage a child's creativity. Tell one about the Creative Writing Contest sponsored by the Lennoxville Library.

There are two categories — for children aged 8-10 and 11-13 — and two divisions — English and French.

Children may write on any topic they choose but the work must be short fiction and between 100-1,000 words.

A cover sheet bearing the child's name, address, phone number, age, name of story and word count must be included. They must not put their names on the actual stories, only the titles, and pages should be numbered. This is to ensure complete fairness in judging.

Contestants can hand in their completed entries until December 22.

Judging the works will be Richmond author Myrtle Gallup, *Record* arts editor Sunil Mahtani and student writer Caroline Lloyd.

Winners will be announced towards the end of January.

First prize in each division is \$15, second and third prizes are books and the fourth prize is a one-year children's library card for the Lennoxville Library.

For more information, call the library at (819) 562-4949.

Emerging from chaos

We can believe what we choose, we are answerable for what we choose to believe.

Cardinal Newman

In his *New Science* (1725), Giambattista Vico formulated a natural law of growth, regrowth and decay through which all nations and civilizations must pass, and boiled that down to three phases he called The Theocratic Age succeeded by an Aristocratic Age, replaced by a Democratic Age

Who's Who

By Tadeusz Letarte

and followed by a period of chaos before a New Theocratic Age begins.

Only time will tell, of course, but there are indications we are emerging from chaos and something is definitely afoot in the Theocratic line. As witness, the extraordinary New Age

interest in witches, angels and spiritualism (now called channelling). Classified sections are overflowing with 'psychic healers' and fortune tellers of all kinds.

Another film is being made on Nostradamus, while apocalyptic sects proliferate from the Branch Davidians of Waco through the poison gas people in Japan, the Rosicrucians of Quebec and Switzerland to those patient folk in Montana awaiting a nuclear Armageddon in their fortified bomb shelters. One of the supermarket tabloids (as accurate a reflection of our civilization as any other) recently reported that the world would come to a violent end at 11:27 p.m. on December 12, 2012. It did not say if this was Greenwich Mean Time or Eastern Standard (and a half-hour earlier in Newfoundland). But that may be sorted out in 2001 when the Archangel Gabriel is scheduled to appear on TV and radio and address the United Nations with the final details.

All of this rather unsettling news is reported as having been discovered by archeologists in prophetic scrolls Noah left in his ark on Mount Ararat. They turn out to contain minutes of meetings with the Creator some 4,000 years ago when all this was decided. Nothing is so absurd but some damn fool will believe it.

SUTTON CELEBRATION

Manger Scene Multi-Ethnic

December 1 to 21, 1995
Activities before Christmas

COME
CELEBRATE



A live manger scene
B & B mangers
Children's manger
Christmas choir
Treasure Hunt
Folk music

Traditional Christmas Supper
With different countries in a restaurant
World Heath workshop
B & B visit

Free beverages

Sutton Tourist Information:
1-800-565-8455



le Dragon Vert

Quality Chinese Cuisine,
Buffet as well as à la Carte

Chinese Buffet every day
Noon & Evening
Chinese & Canadian Brunch
Sunday from 11 a.m. - 2 p.m.
Make your reservations early for
Christmas parties &
Season's Greetings

Receptions
Delivery

4910 Foster St., Waterloo
(514) 539-1211

Number
One
for
over
30 years

A memorial exhibit and other striking works

In memoriam

In memory of the 14 women murdered in the Montreal massacre of December 6, 1989, at the Ecole polytechnique, Sutton mixed media artist Liz Davidson has created a striking and startling work titled *For Sophia... The Female Christ*.

Featuring a depiction of a pregnant woman nailed upside down to a huge cross, Davidson said it embodies the hate, violence and rage that she feels has been directed towards her for being a woman.

It is part of an exhibit that explores the place of women in society throughout history at Galerie Horace in downtown Sherbrooke. The vernissage of the show takes place on Friday, December 1, at 7 p.m. and the exhibit continues through December 21.

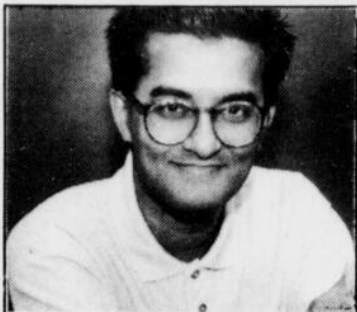
Choirs in Concert

Nancy Rahn and Cheryl Stroud have programmed another entertaining Christmas concert featuring the University Singers and Chamber Choir.

Director Rahn, accompanied by Stroud on piano and a string ensemble, will conduct the two choirs on Saturday, December 2, at 8 p.m. and Sunday, December 3, at 3 p.m. at Bishop's University's Bandeen Hall.

On the program are works by Scarlatti, Vivaldi, Galuppi and John Rutter, as well as the popular sing-a-long.

The Chamber Choir is composed entirely of students,



Art Bites

By Sunil Mahtani

while the University Singers also contains members of the community.

Tickets, \$6-8, are available through the box office of Centennial Theatre at (819) 822-9692. The show is free for students.

Calendar Contest

Jeannine Blais, the delightful owner of the naïf art gallery in North Hatley, has published a calendar featuring some of her favorite works.

Blais has chosen a stunning selection of paintings to reproduce — "Picking Snowdrops" by Romania's Paula Iacob, featuring women busily working in a winter field, "The first cherries of the season" by Serbia's Dragan, a magical depiction of a community involved in cherry-picking, "Sheltered Arbour", Australian Ronald Chambers' wildlife fantasy,

and "The departure of the bride" by Quebec's Geneviève Jost, a romantic work of a newly married couple making their escape on horseback.

These are bright, colorful works that capture the world with childlike vision; not life as it is, but as it should be.

The Record has procured eight copies of this magnificent calendar for our readers. All you have to do to win one is send us a note or a postcard with your names, phone number and the answer to the following: Name a naïf painter not mentioned in this column. Send your responses to: Calendar Contest, *The Record*, 2850 Delorme, Sherbrooke, J1K 1A1, or 88 Lakeside, J0E 1V0. The deadline is December 12 at 5 p.m. Just in time for Christmas, but trust me, you'll want to keep this for yourself. Good luck.

Incidentally, Romania's Paula Iacob exhibits at the gallery on Main St. in North Hatley from December 2 to the 11, so check it out.

Busy Bodies Honored

A belated congratulations to former *Record* arts editor Avril Benoit and her team at CBC-TV's *Busy Bodies* for winning two prizes at the Molson awards for recreation journalism.

The Montreal-based show about active people received a special mention from the jury at the 12th annual *Prix Molson de journalisme en loisir* for "originality in content and creative approach", as well as for its "dynamic visual presentation".

A second-place prize went to journalist Yvan Huneault for his report titled "Orienteering".

Busy Bodies donated the cash awards, totalling \$450, to Montreal's Head and Hands charity.

Busy Bodies is seen on CBC-TV across Canada on Saturdays at noon, repeated at 7 p.m. in Montreal only.

Thus far, it — and all other Montreal-produced CBC-TV and radio shows — has been saved from the axe as CBC cuts



Liz Davidson... in memory of massacred women.

up to 2000 jobs over the coming months.

Diana Speaks

The infamous interview with Diana, Princess of Wales, finally aired in its entirety in Canada earlier this week as part of CBC's *National Magazine*.

Though it was shown in two parts, it was a vast improvement over ABC's airing. The Americans, of course, had to repackage the whole thing into bite-sized morsels for the public to digest, with Barbara Walters putting her two cents works in every 10 minutes by telling people what Diana is about to say before she says it. Thus, they only showed a portion of the actual interview. It seems Americans can't sit through an hour-long inter-

view and process the information for themselves, or is it that the networks don't give them enough credit.

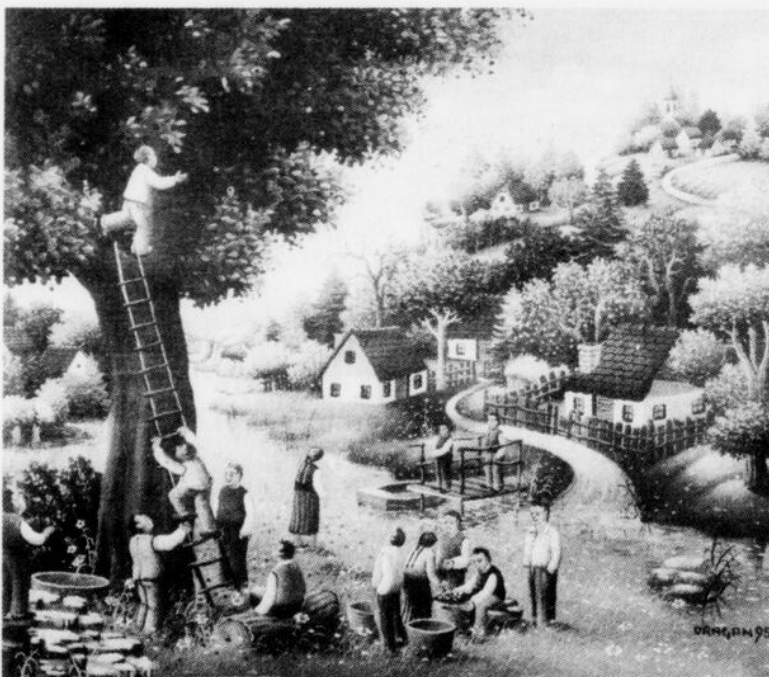
As for the interview, Diana was surprisingly thoughtful as she answered personal questions about her life and Prince Charles before and after their separation.

The interviewer was intelligent and relaxed as he asked all the pertinent questions. This was no Geraldo, and too bad there's not more like him on television.

It was quite an informative interview. It's also the type of thing CBC probably won't be able to buy as much of as it chops \$227 million from its budget by next April.

Stay tuned for more cuts and bites.

Calendrier / Calendar
Art Naïf / Naive Art
1996



Win this calendar.

The
MAD HATTER
Mansion Pub



Full Pub Menu

11 a.m. - 2 a.m.

7 days/week

CRAZY DRAFT Specials

156 Queen St. Lennoxville, Que.
(819) 565-3190

ENSEMBLE
Vocal
DE SHERBROOKE
presents

Carmina Burana
of Carl Orff

Featuring 200 Choir members
3 invited Choirs

Musical Director: Martin Dagenais
Pianists: Annik Sévigny, Marc Widner

Saturday, December 9th at 8:00 p.m.

SALLE MAURICE-D'BREY

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Tickets available at:
820-1000

CITE
102.7 FM

TÉLÉ 7

LaTribune

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Fiducie Desjardins

MUSIC

Original music the trend this holiday season

There's a lot of new Christmas albums out and even though a few of them offer traditional tunes, it seems original material is the trend this holiday season as some of country's most talented singers and songwriters have defined what Christmas means to them.

Clint Black wrote all of his *Looking For Christmas* album (RCA/BMG) and invited some friends over for the making of it, including the London Ses-

sion Orchestra and the Nashville Bluegrass Band. Clint will warm your heart with such solemn salutes as "The Finest Gift" and "Under The Mistletoe".

A special highlight is "The Kid", a song that Black and musical partner Hayden Nicholas co-wrote with country legend Merle Haggard.

It's a great album but definitely not the one you'll play at parties.



Steven Curtis Chapman... mixes the traditional with the contemporary.



Country Connection

By Jessie Aulis

On the more traditional side there's John Berry, who's golden baritone seems perfectly suited for Christmas carols. On *O Holy Night* (EMICapitol), he performs such favorites as "Joy To The World," "God Rest Ye Merry Gentleman," "Silent Night," "O Come All Ye Faithful" and his rendition of "O Holy Night" from last year.

Mother & Child (EMICapitol) features a cast of pop and country singers who have something in common — all are moms. Those lending their voices to the album include Suzy Boggus, Amy Grant, Olivia Newton-John and Martina McBride, who performs a soaring version of "O Holy Night" and to me this track is enough to buy the album.

Also offering a reverential approach is Steven Curtis Chapman, who mixes the traditional with the contemporary on *The Music Of Christmas* (EMICapitol).

Chapman intertwines his own material with classics and his voice shines as brightly as white snow under the sun. The tender "Precious Promise" brings his personal counterpoint to a medley of "Silent Night," "Away In A Manger" and "O Holy Night".

But there's also a sense of humor in this year's new Christmas arrivals when Joe Diffie introduces a new character to the holiday season on his new *Mr. Christmas* album (Sony). "Leroy The Redneck Reindeer" wears overalls, a John Deere Cap and drives around town in his own pick-up truck.

The Tractors and Toby Keith also suggest new modes of



Clint Black... a great album.

transportation for Santa.

On *Have Yourself a Tractors Christmas* (Arista/BMG), the group swear that "Santa Claus is Comin' (In A Boogie Woogie Choo Choo Train)", a song that features new lyrics to the melody of their hit "Baby Likes To Rock It".

As usual, The Tractors are in a party mood with their Tulsa-style holiday tunes such as the lighthearted "Jingle My Bells", "Swingin' Home For Christmas" and "Santa Claus Boogie".

Through modern technology, Buck Owens sings along on a remake of his seasonal favorite "Santa Looked A Lot Like Daddy".

For his part, Toby Keith suggests Santa will arrive on a "Hot Rod Sleigh" on his Christmas album, *Christmas to C h r i s t m a s* (Mercury/Polygram).

There's a very good display of humor on Keith's album with songs such as "Jesus Gets Jealous of Santa Claus" and the wry "Blame It On The Mistletoe". It makes you want to have Christmas all year round — less the snow of course.

The Oak Ridge Boys offer a musical and spiritual harmony on *Country Christmas Eve*, recreating their classic "Thank God For Kids" especially for

this holiday occasion.

There's the comforting "Daddy's Christmas Eve", and "Manger Medley" and "O Little Town Of Bethlehem" should please traditionalists.

The choice of Christmas albums is huge this year so it's up to you to choose from party albums, traditional albums — or simply pick your favorite artists.

This weekend will be a prime time to make donations to *The Record/CFLX-FM* Christmas Baskets Campaign as a few events are going on.

On Friday, December 1, from 6 p.m. until closing, and December 2 from 11 to 5 p.m. at Quatre Saisons shopping center, there will be non-stop country shows featuring RDG country line dancers, The Rainbow Country Cloggers and the band L'Express (seven musicians).

Of course the whole purpose of this event is to have people bring non-perishable items or money to benefit the campaign. There will be fun, country music and prizes.

On Sunday, December 3, starting at 4 p.m., a benefit dance will be held at Bar Wildwood featuring Diamond Trio and Silverado. Of course we also have a few surprises along with door prizes and fun.

There's no admission charge but we will appreciate your bringing non-perishable items or making a donation (a box will be place for that purpose). This is always our main event in this campaign and we are counting on you. See you there!

This week, I'd like to salute the honorary president of the Christmas Baskets Campaign Walter Trudeau. Keep up the good work Walter, we need you.

NEW ADMINISTRATION

Make your Reservations early for your Christmas Parties New Year's Eve Buffet by Reservation only

Open daily 6-11 p.m. - Sat. 6-midnight

5330 Foster St., Waterloo • (514) 539-3150 (Allan Chapman, prop.)

Breakfast Specials

Lunch Specials

OPEN DAILY
6 - 11 p.m.
Saturday 6 - midnite

NEW "New Country" Dance Evening every Friday night

Learn a new dance - Only \$5.00 from 8 p.m. to 9 p.m.

Bilingual dance instructor: MANON LEVESQUE

SINGLES... COUPLES... Everyone Welcome!

FREE Dancing after 9 p.m. till closing

For information call: **566-6630**

Come learn a new dance. meet new friends and enjoy!

Le Cabaret, Complex Le Baron
3200 King Street West, Sherbrooke

COVER

First female conductor of a Townships orchestra

Nicole Paiement: Music for the gender blind

By Sunil Mahtani

SHERBROOKE — Maestro Nicole Paiement is used to being the first in her field.

The new artistic director and conductor of the Sherbrooke Youth Orchestra has been breaking down barriers throughout her career and paving the way for a gender blind generation which will see more female musicians in similar positions.

After receiving her Bachelor's of Arts in piano performance from the University of Ottawa, the Ontario native wished to earn a Master's degree in conducting, but there was no set program she could follow. No problem, Montreal's McGill University created one for the effervescent musician.

When Paiement worked towards her Doctorate at the Eastman School of Music in Rochester, N.Y., which translated into a year-long competition, she was the first woman competing in that program.

And when the University of California in Santa Cruz hired her as a professor of conducting, Paiement was the first woman to be offered that position as well.



Nicole Paiement... 'Orchestras are used to seeing a man at the podium.'

How did Sherbrooke capture the interest of this ambitious musical pioneer?

Paiement became the first woman conductor of a Townships orchestra by way of Montreal, where she began a new job two months ago as director of ensembles at Université de Montréal. Paiement, who is on a two-year leave of absence from her post in California, is

in charge of large ensembles, such as the orchestra, and wind and vocal ensembles, as well as the jazz program.

Montreal is a testing ground for Paiement, who admitted she feels right at home in California.

"Women conductors are accepted in California," she said over a cappuccino in downtown Sherbrooke. "It's very creative there. It goes well with my mentality. I enjoy playing new works and being less traditional in terms of my music."

Paiement said she wasn't sure if female conductors would be as welcomed on the Canadian musical landscape. But judging by the enthusiasm the musical community in Sherbrooke and Montreal have greeted her, it looks like her tenor husband Brian Staufenbiel will soon be joining her in the province.

The savvy organizers of the Sherbrooke Youth Orchestra snatched up Paiement as soon as they heard she was working in Montreal. The conductor was delighted by the offer.

"I had the time and I really enjoy working with younger people. I enjoy the enthusiasm young people have. In the arts,

there's a reality check at one point when you realize it's hard to be a musician. Young people still have that enthusiasm."

Paiement's first concerts with the orchestra are Saturday, December 2, at Sherbrooke University's Salle Maurice O'Bready, and Sunday, December 3, at St-Hippolyte Church in Wotton.

Her goal in her new post is to push the musical envelope by offering repertoire that is both entertaining and educational, linking music to other disciplines.

"(This season) we'll be doing *Peter and the Wolf*, that's tied with a narrator, then later a ballet, with a dance company," Paiement said enthusiastically. "This (weekend's) concert they're joined by a choir."

Paiement added she'll spotlight a contemporary Canadian composer in each of the concerts this season, and choose works that have transparent textures to teach the entire orchestra the value of listening to each other.

"The goal of it is not just to play great concerts, but to continue their development," Paiement said.

She said a trend among

young people who play instruments is not to choose music as a career.

"They keep it as a passion. For me it's sad, talented people should continue, but perhaps it's a reality with the economic situation."

Perhaps Paiement's infusion of enthusiasm and love for music can make youngsters think twice.

In California, some female students studied with her with the idea of following a conducting career.

But Paiement, who has also conducted in Philadelphia, Washington, Paris and London, said it is a hard tradition to break.

"Orchestras are used to seeing a man at the podium," she said, adding there is a slight difference between how male and female conductors interpret a score.

"I used to think there's no difference, because I wanted to be accepted. 'I'm just like a man', but now I think no, and it's good."

To hear the difference, check out the inaugural concert of the Sherbrooke Symphony Orchestra's 22nd season this Saturday.

Sherbrooke Youth Orchestra kicks off season

SHERBROOKE (SM) — "The (Sherbrooke) Youth Orchestra is very talented. I'm very, very impressed with the level of young musicians in this community," said Maestro Nicole Paiement.

The orchestra's new artistic director and conductor is pleased with the results of her work with the 65-member group over the past 10 weeks. She will inaugurate the orchestra's 22nd season with a Christmas concert on Saturday, December 2, at Sherbrooke University's Salle Maurice O'Bready. The same show will also be performed at the St-Hippolyte Church in Wotton, near Asbestos, the next day.

The first part of the concert, to feature both orchestral repertoire and seasonal music, will begin with works by Canadian composer Keith Bissel ("Andante et Scherzo") and Haydn's "Oboe Concerto in C", for which the orchestra will be joined by 18-year-old Sherbrooke oboist Patricia Marchand.

Paiement said the *pièce de résistance* will be Schubert's "Unfinished" Symphony.

"They call it 'Unfinished' but I think it is finished," she said. "There's not a huge big finale at the end, but I enjoy (ending) on a more subtle note. I always

thought Schubert never knew when to stop, but he knew when."

For the second part of the concert, the orchestra will be joined by the 45 chorists of the Ensemble vocal de l'Escaouette of Asbestos. Under the direction of choral conductor Chantal Boulanger, the two ensem-

bles will perform excerpts from Benjamin Britten's *Ceremony of Carols*, traditional Christmas carols, new holiday tunes by Townships composer Marc O'Reilly, and the "Hallelujah Chorus" from Haendel's *Messiah*.

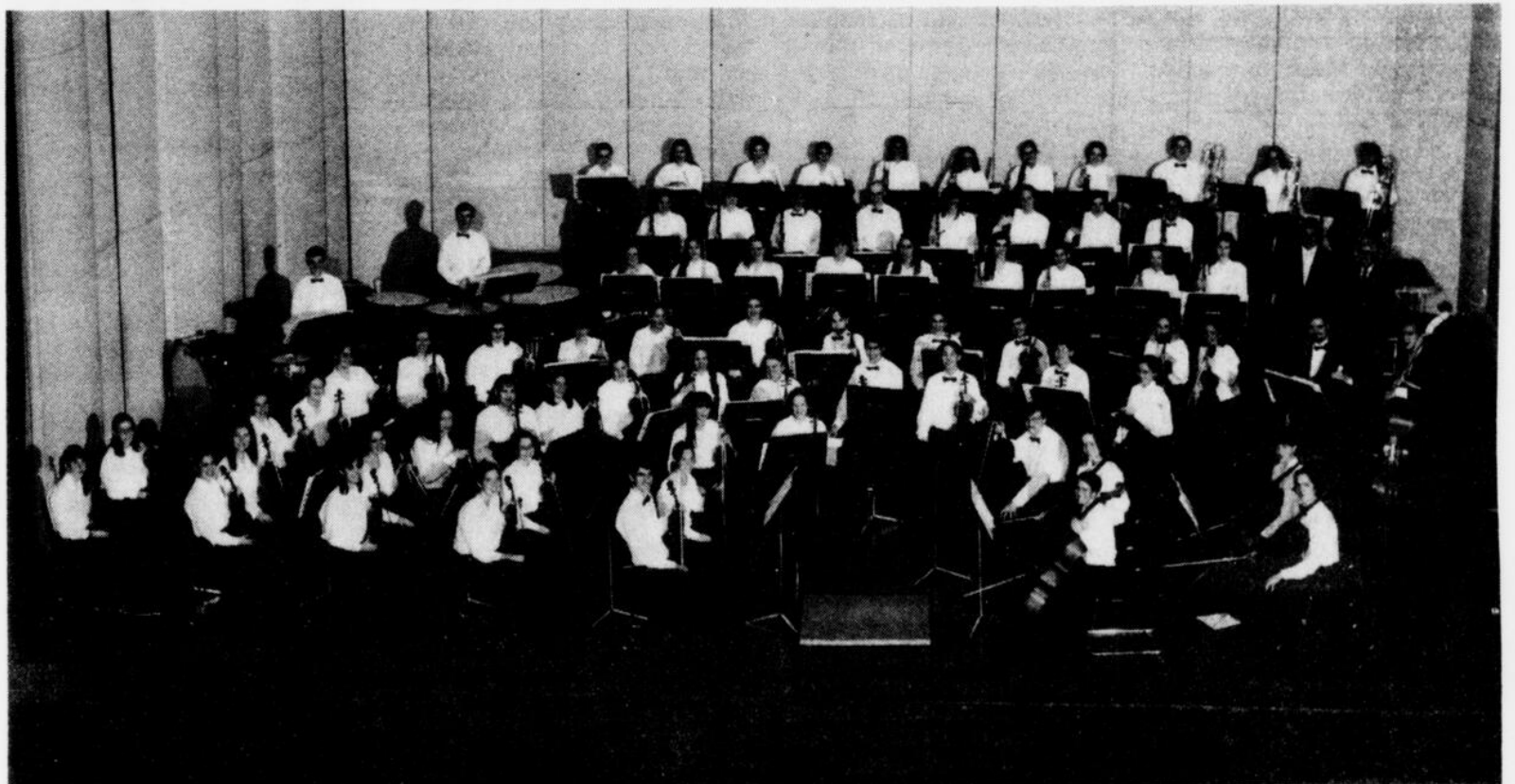
Champlain College student Melissa Lewis, who plays the

violin, said being part of the orchestra is a very good experience, citing "playing in a group and meeting people from other schools" as prime reasons.

The Sherbrooke Youth Orchestra and the Ensemble vocal de l'Escaouette play a Christmas

concert on Saturday, December 2, at 8 p.m. at Sherbrooke University's Salle Maurice O'Bready. Tickets: \$14. Tel: (819) 821-1000.

The two groups also play on Sunday, December 3, at 8 p.m. at St-Hippolyte Church in Wotton. Tickets: \$12 adults, \$7 students. Tel: (819) 828-2018.



The Sherbrooke Youth Orchestra begins its 22nd season this Saturday.

TALK OF THE TOWNSHIPS

Townships band celebrates 25th anniversary of first album

Oliver Klaus still rockin' after all these years

WATERLOO — After more than a decade, the Oliver Klaus band is back in the public eye.

A popular Townships group in the 70s, the band plays Waterloo's Maison de la Culture on Saturday, December 2.

The sold-out show features brothers Maurice and Bryan Singfield, the drummer and guitarist who originally formed the band, Julian Singfield, Maurice's son, who takes time off from his band Apollo's Mystic Caravan to join in the fun, bassist Duffy Darling, a well-known musician who has played with Maurice in the band 747 back in the '80s, and Leslie Duke, a guitar player seasoned by years of playing on the road with bands and as a soloist.

RE-ISSUE ALBUM

This year also marks the 25th anniversary of Oliver Klaus' independently released first album. It will be re-issued in its original vinyl form in December. Oliver Klaus is the first band in Canada to release an independent album.

The story of Oliver Klaus began in 1968, when the Singfield brothers — along with friend Graham Worden on bass — started the first Oliver Klaus band.

The Singfield brothers had already had a history of playing in local Eastern Townships bands, having grown up in Waterloo, but this was the first band of their own.

Their older brother Norman came up with the name after suggesting they use Maurice's middle name.

Oliver Klaus' repertoire consisted of the music of the day combined with original songs.

André Philip Gagnon's manager Pierre Gravel was their booking agent and the band played local high schools and civic centers in southern Quebec.



Oliver Klaus in its heyday.

In about a year, Graham was replaced by Jerry Cushen and the boys went onto play the Canadian pavilion and Place des Nations at Man and His World in Montreal.

'FEELING GROOVY'

The following year was a busy one as they centered their efforts in Montreal making contacts and trying to get a record deal. They met Chuck Grey and recorded "Here Comes the Sun" and "Feeling Groovy", two of Maurice's songs, at his studio on St. Antoine St. with producer Ron Dykoff.

Ron got a single deal for the band in 1970 with "Feeling Groovy" as the flip side on Trans World Records. The publishing company Chappell Music had Maurice change the name of "Here Comes the Sun" to "Good Morning (Here Comes the Sun)" for fear of reprisals from the Beatles even though Maurice had come up with the title first and titles cannot be copyrighted.

They met Donald Tarlton (Donald K. Donald) and were booked by his agency. Now they were meeting other local Montreal bands and playing the same gigs with the likes of April Wine, Mashmakan and the Rabble.

Tarlton offered them a chance at a record deal with the same people that created Mashmakan's international success and was turned down by the group. Their decision wasn't difficult to understand if you combine the Chappell Music incident with the word on the street being you couldn't trust managers, producers and record companies with your artistic direction.

PRODUCE OWN ALBUM

This compelled Maurice, Bryan and Jerry to produce their own independent record in their homemade studio in Waterloo. By 1970, Oliver Klaus had produced an independent album made with recording equipment purchased from a CHEF-AM radio technician out of Granby. The flip side of the album, recorded live at the Waterloo arena with four microphones and a prayer, provided an interesting contrast to side one as well as a preview of their live show.

Tarlton loved the songs on the album and booked them on

the "Like Young" show on CFCF-12 television in Montreal, where they sang his two favorites — "Good Morning (Here Comes the Sun)" and "Walk in the Night".

At this time, CHOM-FM radio was a recent addition to the Montreal music scene and its founder-disc jockey Doug Pringle had taken a liking to Oliver Klaus. When the so called "White Album" of Klaus came out, Doug played the album in its entirety. Once he even announced Maurice's birthday over the air.

In 1971, Oliver Klaus met Mel Younger, manager of the Rabble, and agreed to have Mel manage the band in the hope of acquiring a recording deal with either a production or record company. Mel was able to secure a deal with André Perry on the strength of their "White Album" and after a meeting with André at his new studio in east-end Montreal, they were recording in the old church André had renovated.

OFF TO T.O.

While the studio was waiting for its new console, Oliver Klaus rehearsed the new album. But after what seemed like forever, the console had still not arrived. Meanwhile it was summer, bookings were

slow coming in, and the boys were in their early 20s and the prospect of working in a factory once again didn't look very appealing. This led to the decision to leave the province and go to Toronto to seek fame and fortune.

Toronto brought the band in touch with John Stewart, an independent producer who has worked with George Harrison and Elton John. Over the next couple of years, Oliver Klaus would be working on and off with Stewart, playing the clubs in Ontario and working the summers at the Terrace Inn in Bondville.

The Terrace Inn provided an excellent venue for the Klaus and is where the members solidified their local success and following for years to come. By now the band had added a musician and become a foursome.

The extra musicians had been, at different times, guitar players Earl Jones, Pierre Tremblay, Michael Berke and John Mines. On bass, Oliver Klaus has had, since Jerry Cushen, Bob Turmel and Brian Blain. In 1974, Klaus got a deal with EAB Productions out of the States and released "Rock 'n Roll Heaven" on Aquarius Records (DKD's label) in Montreal, with John Stewart producing.

By the late '70s Oliver Klaus split up and the members went their separate ways.

In 1991, Maurice kept the flame alive by releasing a compilation of unreleased material on cassette, titled *In the Woods*.

Today, Oliver Klaus is together for the first time in 17 years, playing concerts in Townships' venues and helping to raise money for different causes.

SCIES à chaîne
CLAUDE CARRIER

The People With The Service

COLUMBIA PROMOTION

FREE SNOW CAB

WHEN BUYING A COLUMBIA SNOW-BLOWER

COLUMBIA
The people with the service

\$1075

GUARANTEED FOR 3 YEARS

10 H.P. - 28 IN. Model
316E662G-594

Nov. 25 - Closed at 4 p.m.
15 MINUTES FROM SHERBROOKE

FINANCING
1.9% interest
12 mos

Too many pedestrians accidents...

RECKLESS!



SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE
AUTOMOBILE DU QUÉBEC

WHAT'S ON

movies

CINEMA CARREFOUR DE L'ESTRIE Sherbrooke. Tel: (819) 565-0366.

● **L'Oeil de Feu: Goldeneye**, French version. Nightly 7, 9:45. Sat. & Sun. 1:15, 4, 7, 9:45.

● **Ace Ventura: When Nature Calls**, English. Nightly 7:15, 9:30 (Thurs. 9:30). Sat. & Sun. 1:30, 3:25, 5:20, 7:15, 9:30.

● **Histoire de Jouets**, French version. Nightly 6:45, 8:45. Sat. & Sun. Noon, 2, 4:15, 6:45, 8:45.

CINEMA MAGOG, 12 Main St. East, Magog. Tel: (819) 868-1374.

● **L'Imitateur**, French version of Copycat. For 16 and older. Nightly 7, 9:10.

● **Par La Peau Des Dents**, French version of Nick of Time. For 13 and older. Nightly 7:10, 9:15.

● **Attention Children**. Sat. Dec. 2 and Sun. Dec. 3, 1:30 p.m., we present **Power Rangers** and **Babe**. General admission for these two films only is \$2.50.

CENTENNIAL THEATRE, Bishop's University, Lennoxville. Tel: (819) 822-9692.

● **A Walk In The Clouds**, Wednesday, December 6, 7 and 9:30 p.m.

music

IN-RETRO-SPEK, 50's and 60's Rock'N Roll, at Army, Navy, Air Force, Unit 318, a.k.a. "The Hut", in Lennoxville on Saturday, December 2, 9-1:30. Everyone welcome.

RISE KRISPEACE at Manoir Waterville every Thursday, Friday and Saturday. **GENERATIONS** every Sunday from 3-7 p.m. No cover. Info: 837-2811.

CHERRY RIVER BAND at Auberge de la Pointe, Bury on Saturday, December 2. 1 year big anniversary party. Music starts around 9:30 p.m. No cover charge. Info: 872-3480.

BENEFIT DANCE for Christmas Basket Campaign, Sunday, December 3, 4 p.m., at Bar Wildwood, Lennoxville. Music by Ray St-Laurent, Steve Aulis and Silverado. Donations of canned food appreciated. Door prizes and surprises, and two-step on the now larger divided dance floor. Music Fri/Sat. **Diamond Trio**. Reserve now for "special parties". 569-6600.

LES BLAIREAUX at Le Loubard, 286 Alexandre St., Sherbrooke on Saturday, December 2. No cover charge. Info: 566-4996.

ROCK NOVEMBRE at Sherbrooke's Granada Theatre features **Little Anthony and the Locomotives**, a hit at the Sherbrooke en blues festival, take the stage on December 1. Show begins at 8:30 p.m. Tickets are on sale at all Admission outlets, Presse Boutique Cafe at 4 Wellington N. in Sherbrooke, and by calling (819) 820-1000.

SHERBROOKE YOUTH ORCHESTRA begins its 22nd season on Saturday, December 2, at 8 p.m. at Sherbrooke University's Salle Maurice-O'Bready. Joining the orchestra will be the **Ensemble vocal de l'Escaouette** and young Sherbrooke oboist **Patricia Marchand** in a concert under the theme *Concert du Noël*. Tickets, \$14, are available through the box office of the Centre Culturel at (819) 821-1000.

CARMINA BURANA, a musical event like no other, featuring 200 chorists, two pianists, five percussionists, and three soloists on December 9 at 8 p.m. at Sherbrooke University's Salle Maurice-O'Bready. The choirs performing this work by **Carl Orff** are the **Ensemble Vocal de Sherbrooke**, **Choeur de la Montagne**, **Ensemble Vocal de l'Université de Sherbrooke** and **Chorale les Oisillons**, conducted by **Martin Dagenais**. **Beethoven's Fantaisie chorale** completes the program. Tel: (819) 820-1000.

MARIO PELCHAT at Sherbrooke University's Salle Maurice O'Bready on December 1 at 8 p.m. Tel: (819) 820-1000.

WHAT'S ON

ENSEMBLE A VENTS DE SHERBROOKE, "100 Years of Movie Music", on December 9 at 8 p.m. at Bishop's University's Bandeen Hall. Tickets: \$15 regular, free for students.

LA MUSIQUETTERIE, *La rue, la mer, l'amour*, on December 2 at 8 p.m. at Richmond Arts Centre.

events

BROMONT CRAFT SHOW: Le Salon des Artisans de Bromont Craft Show will take place December 2 and 3 at the Community Centre, 40 Compton, Bromont from 11 a.m. to 5 p.m. The show will be featuring 30 artisans from all over the region. For more information call Les Loisirs de Bromont at (514) 534-4414.

DART TOURNAMENTS, mixed, every Saturday night, 7:30 p.m., at Bar Chez Jean-Paul, 1299 Denault, Sherbrooke. \$100 guaranteed. Also hall for rent for receptions. Info: 563-9983.

SELFHELP CRAFTS of the world will be on sale at **Georgeville United Church, Georgeville** on Saturday, December 2, 11 a.m. to 2 p.m., and Sunday, December 3, 11 a.m. to 1 p.m. Info: (819) 847-0116 or (514) 695-2675. Buy purchasing crafts from Selfhelp you promote fair trade in developing countries. Crafts from Bangladesh, Guatemala, Philippines, India, Kenya, El Salvador and many other countries will be for sale. Each sale completes the process that began far away in a farming village, refugee camp or city barrio. Our Third World partners tell us that concerned North Americans can best help not by charity, but by helping to create and maintain fair paying jobs.

SHOWCASE SUPPER at Alexander Galt School Cafeteria, Lennoxville. Mexican Dinner, entertainment by Student School Band and In-Retro-Spek, plus drama presentation. \$8 adults, \$5 children 12 and under. Fundraiser for Library and Humanities.

FALL TURKEY SUPPER at the Royal Canadian Legion, Branch 10, Sherbrooke on Saturday, December 2 from 5 p.m. to 7 p.m. Sponsored by the Ladies Auxiliary. Admission charged. There will be food and fancywork tables. Dance to follow. Everyone welcome.

TOWNSHIPS NEWS, hosted by **Walter Trudeau**, airs Monday to Friday at 9:30 a.m. on CFLX 95.5 FM radio.

BRUNCH presented by the **Société de généalogie des Cantons de l'Est**, on December 3 at 11:30 a.m. at Beni Won Ton at the Promenades King shopping centre in Sherbrooke. Buffet costs \$6.95. Call (819) 821-5414 to confirm.

VICTORIAN CHRISTMAS TEA on Sat., Dec. 2, from 2:30-4:30 at Uplands Museum in Lennoxville. Admission: \$5, includes a museum visit. Tel: (819) 564-0409.

CULTURAL EXCHANGE EVENING on Guatemala on December 2 at 7:30 p.m. at Salle St-Laurent du Centre Léon-Marcotte, 222 Frontenac St. Cost: \$5. Tel: (819) 564-7773.

theatre

A CHRISTMAS CAROL, based on the book by **Charles Dickens**, presented by Mandragore Productions, at Theatre Lac Brome in Knowlton December 1-2 and 8-9 at 7 p.m., and December 2-3 and 9-10 at 2 p.m. Tickets: \$7 12 and over, \$5 11 and under. For reservations, call (514) 266-4246.

ONE-MAN HAMLET starring **Clayton Jevne**, of Victoria, British Columbia, at Bishop's University's Studio Theatre on Saturday, December 2. Tel: (819) 822-9692.

ELSENEUR, **Robert Lepage's** one-man version of **Shakespeare's Hamlet** on December 5 at Sherbrooke University's Salle Maurice O'Bready. Tel: (819) 820-1000.

WHAT'S ON

exhibitions

THE GLASS MENAGERIE DE VERRE, 88A Main St., Bedford. Celebrate with a "hand made" Christmas. Vernissage December 2, 1-7, and December 3, 1-4. 30 artisans represented. Refreshments.

GALERIE HORACE 74 Albert, Sherbrooke. Open Tues.-Fri. 12-5 and Sat.-Sun. 1-5. Tel: (819) 821-2326. *Pour Sophie... la Christ-femme* by mixed media artist **Liz Davidson**; and *A coeur ouvert* by serigrapher **Bernardo Carrara**, from Dec. 1-21. Vernissage: Friday, Dec. 1, at 7 p.m.

MUSEE BEAULNE 96 Union, Coaticook. Tel: (819) 849-6560. Christmas Tea takes place Sunday, December 3, from 4-6 and Monday, December 4, from 5-7. Tickets: \$8 regular and \$4 children if reserved in advance (\$2 more if purchased at the door). Also, *From Fingers To Table Utensils* traces the evolution of eating and serving utensils. Also, an exhibit titled *Des Chapeaux Échappés* by **Mireille Racine** (runs until Dec. 17).

ARTS SUTTON 7 Academy, Sutton. Open Thurs/Fri/Sun. 1-5., Sat. 10-12 and 1-5. Closed on Dec. 24-27. Tel: (514) 538-2563. More than 30 artists exhibit their *Diptychs*, tableaux or sculptures consisting of two parts. Vernissage: December 2 from 2-5. Show continues through December 30.

NORTH HATLEY LIBRARY Open Tues.-Fri. 10-12:30, Wed. 6:30-8:30 and Sat. 10-3. Christmas show and sale of small paintings by a number of local artists. Runs from Dec. 1-30. Vernissage: Sat., Dec. 2, from 4-5:30.

UPLANDS MUSEUM 50 Parc, Lennoxville. Tel: (819) 564-0409. *Libre avec soi*, by **Carole Lafontaine** through December 21. During this exhibit and throughout December, fragrant balsam Christmas wreaths will be sold as a benefit project for the museum.

ARTISTS' CENTRE Bishop's University, Lennoxville. Open Tuesday to Sunday 1-4:30. Tel: (819) 822-9687. **Kay Kinsman: Spontaneous Visions** runs through December 21. This is the first retrospective of the Lennoxville painter's work — 50 pieces covering more than three decades in Kinsman's artistic career.

COLBY-CURTIS MUSEUM 35 Dufferin, Stanstead. *The Home Dairy c. 1850-1930* exhibit begins December 1 and continues through next October.

SHERBROOKE UNIVERSITY Two new exhibits — *Parcours nomade* by **Pierre-Léon Tétreault** and *Untitled (Hotel)* by **Trevor Gould**. The shows run through December 17.

RAYMOND CHABOT MARTIN PARE 455 King W., 5th floor, Sherbrooke. Open weekdays 9-5. Tel: (819) 822-4000. *Sherbrooke et sa région, d'hier à aujourd'hui*, featuring the works of **Jos Beaulieu**, **Donald Côté**, **Pierre Jeanson**, **Michel Moreau**, **Suzanne Therrien**, **Chantal Touchette** and **William H. Bartlett**. Continues through Dec. 22.

LOUIS S. ST-LAURENT NATIONAL HISTORIC SITE Compton. Tel: (819) 835-5448. Open every day from 10-5. Commemoration of the life and work of the former Prime Minister of Canada: Visit his house, his father's general store, see the sound and light show. Period animation in the house where St-Laurent was born Sunday from 1-5.

What's On Rates

There will be a minimum charge of \$5, pre-paid (30 words or less) and .16¢ per word for listings over 30 words.

Deadline: noon Wednesdays

Janet Daignault

819-569-9525

FAX 819-569-3945

Truly Canadian
Zellers

The **LAW** gives you
the right to the **Lowest**
POSSIBLE PRICES!



400 g Tollerone. Limit 4 per Customer.
Was 7.99

4⁹⁷
Here's Proof!
EVERYDAY



4 L Windshield Washer. Limit 4 per Customer.
Was 1.17

1⁰⁷
Here's Proof!
EVERYDAY



Baby Sister Kelly. Limit 3 per Customer.
Was 12.72

8⁶⁶
Here's Proof!
EVERYDAY



Timex Digital Noise Watches.

25⁴⁶
Here's Proof!
EVERYDAY

Here's Proof!

Zellers Bill of Consumer Rights:

You have the right to:

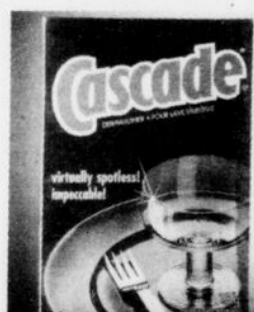
- **Save More** on our **Everyday Low Prices**
We're continually lowering prices & we'll beat any competitor's advertised price!
- **Save even More** with our **weekly sales**
Our weekly circular has hundreds of items on sale at even greater savings!
- **Get More Free with Club Z**
Join the millions of Canadians who, with their free membership, say "I got it Free!"
- **Get \$4 More Dollars back each month**
When you make purchases of \$80 or more with your Zellers More Credit Card!

Please note: "Was" prices may differ from store to store.



Assorted Oil of Olap. Limit 4 per Customer.
Was 5.97

5⁹⁷
Here's Proof!
EVERYDAY



1.8 Kg Cascade. Limit 4 per Customer.
Was 2.47

2⁶⁶
Here's Proof!
EVERYDAY



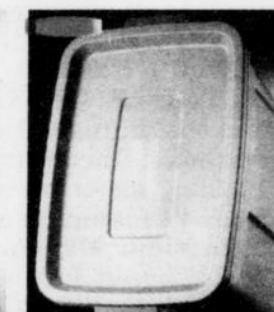
800 mL Mr. Clean. Limit 4 per Customer.
Was 2.66

2¹⁶
Here's Proof!
EVERYDAY



Ass'd. Nello Coconut Fingers. Limit 4 per Customer.
Was 1.06

96¢
Here's Proof!
EVERYDAY



68 L Rubbermaid Tub. Limit 3 per Customer.

7⁴³
Here's Proof!
EVERYDAY



3 pk. Bole Pans. Limit 2 per Customer.

7⁹⁴
Here's Proof!
EVERYDAY



Polyester Blanket. Limit 3 per Customer.
Twin/Double size. Was 7.63

6⁴⁶
Here's Proof!
EVERYDAY



Ornamentation. Ornament. Limit 3 per Customer.
Was 9.97

5⁴⁴
Here's Proof!
EVERYDAY



Sound Story Book. Limit 3 per Customer.
Was 14.97

13⁶⁶
Here's Proof!
EVERYDAY



Ladies Fleece Top. Limit 4 per Customer.
Sizes S-XL

7⁹⁴
Here's Proof!
EVERYDAY



3-Pack Hanes Her way Panties.
Women's sizes

5¹¹
Here's Proof!
EVERYDAY



3-Pack Hanes Men's Briefs. Limit 4 per Customer.
Pack of 3, white only

5⁴⁶
Here's Proof!
EVERYDAY

Zellers MORE

The **Lowest Price** is the **LAW!***

*THE LOWEST PRICE IS THE LAW GUARANTEE: Zellers policy is to sell every day at prices which are equal to or lower than the everyday prices of its major market competitors. If you find a lower, current local Canadian retail store advertised price on any item Zellers has in stock, bring in the ad & we'll gladly BEAT their price! Plus, get FREE Club Z points!

CLUB Z

TV WEEK

Dining Guide

Whatever your taste and budget
here's a restaurant for you!

SHERBROOKE



LA FALAÏSE
ST-MICHEL

Fine Cuisine Française
RELAIS GOURMET



The businessmen's meeting place

Specialities

- ☆ Guinea Fowl
- ☆ "Barbarie" Duck
- ☆ Atlantic Salmon
- ☆ Veal Sweetbreads
- ☆ Lamb
- ☆ Game meat (when in season)

100 Webster, Sherbrooke

Table d'hôte

starting at

Noon: \$6.95

Evening: \$16.95

CLOSED SUNDAYS

(819) 346-6339

LA FALAÏSE ST-MICHEL

Fine Cuisine Française

★★★★ RELAIS GOURMET

Table d'hôte

Noon: Starting at \$6.95

Evening: Starting at \$16.95

CLOSED SUNDAYS

(819) 346-6339

100 Webster, Sherbrooke

CATERERS

Restaurant 108
Réception

CATERERS FOR
ALL OCCASIONS

Quality servings at any location!

Ask for Stéphane
or Michel

(819) 875-5431

444 - Route 108, Birtchton

RESTAURANT

Chez Mike

Specialities:

- Brochettes
- Sea Food

Daily
Specials

Free Parking Open 7 days
DELIVERY

All our prices include tax!

(819) 826-6506/02

7 Principale, Richmond

DAN'S

Spaghetti ● Bar-B-Q

Pizza ● Submarines

BUFFET / TAKE OUT

565-8161

355 King E., Sherbrooke

East Angus Hotel

Sunday Brunch

Daily Specials

Table d'Hôte

Speciality:
"Sizzling
Steaks"

CATERING SERVICE
20-1000 persons

832-3576

198 St-Jean E., East Angus

RESERVATIONS
ARE
APPRECIATED!

VILLAGE GREC

Dining Room - Delivery
TAKE-OUT

Choice ● Quality ● Value
Service ● Super Prices

823-1274

1320 Denault, Sherbrooke

SATURDAY

MORNING

- 6:00 (5) FAMILY MATTERS
(8) BUGS BUNNY & TWEETY
(12) IRIS, THE HAPPY PROFESSOR
(22) BABY HUEY
(CNN) DAYBREAK
(DISC) WILDLIFE INTERNATIONAL (R)
(FOX) PAID PROGRAM
(LIFE) DO IT FOR YOURSELF
(NW) NEDAA
(RDI) BULLETIN DE SANTÉ
(YTV) BALLOONER LANDING
- 6:30 (3) NEWS FOR KIDS
(5) FAMILY MATTERS
(7) (10) SALUT, BONJOUR! WEEK-END
(8) DUMB AND DUMBER
(12) WONDERFUL WIZARD OF OZ
(22) SING ME A STORY
(BRAVO) MARY HARTMAN, MARY HARTMAN
(CNN) PARENTING TODAY
(DISC) WILDLIFE INTERNATIONAL (R)
(FOX) PAID PROGRAM
(LIFE) IT FIGURES
(NW) ON THE ARTS
(RDI) TEMPS D'AFFAIRES
(YTV) POETREE AND FRIENDS
- 6:55 (BRAVO) FLOW
- 7:00 (2) (9) LES CONTES DU CHAT PERCHÉ
(3) IRON MAN
(5) TODAY (2 hrs.)
(8) JELLY BEAN JUNGLE
(12) WUZ UP
(22) BILL NYE THE SCIENCE GUY
(33) (20) ADVENTURES OF DUDLEY THE DRAGON
(57) SESAME STREET
(BRAVO) FERNWOOD 2-NIGHT
(CNN) SATURDAY MORNING
(DISC) UNTAMED WORLD (R)
(FOX) BANANAS IN PAJAMAS
(LIFE) TRAINING ROOM
(NW) FUTUREWORLD
(RDI) MONTRÉAL CETTE SEMAINE
(YTV) C.O.P.S.
- 7:25 (BRAVO) FLOW
- 7:30 (2) (9) LE MONDE IRRÉSISTIBLE DE RICHARD SCARRY
(3) FANTASTIC FOUR
(6) PLAYGROUND
(8) ANIMAL ADVENTURES
(12) BIGSHOTS
(22) (FOX) G.I. JOE: EXTREME
(33) (20) BARNEY & FRIENDS
(BRAVO) CINEMA ★★★★★ "Wings of Desire"
(DISC) UNTAMED WORLD (R)
(LIFE) BODY BREAK
(NW) HEALTH SHOW
(RDI) EURONEWS
(YTV) INTREPID
- 8:00 (2) (9) CLYDE
(3) ADVENTURES OF HYPERMAN
(6) LITTLE BEAR
(8) (22) NEW ADVENTURES OF WINNIE THE POOH
(12) BILL NYE THE SCIENCE GUY
(33) (20) SESAME STREET
(57) BARNEY & FRIENDS
(DISC) BATS, DEITIES OR

- DEMONS The natural history of bats, once considered "flying mice," and the myths that developed around the winged creatures. (R) (1 hr.)
(FOX) WHERE ON EARTH IS CARMEN SANDIEGO?
(LIFE) REAL LIFE (R) (1 hr.)
(NW) FASHION FILE
(RDI) RDI WEEK-END
(YTV) TENKO AND THE GUARDIANS OF THE MAGIC
- 8:25 (2) (9) ALADDIN
- 8:30 (3) (12) TIMON & PUMBAA
(6) SESAME STREET
(8) (22) FREE WILLY
(24) ARTS ET NOUVELLES TECHNOLOGIES
(57) MAGIC SCHOOL BUS
(FOX) EEK! STRAVAGANZA
(MP) MUSIQUE VIDÉO
(NW) BUSINESS WORLD
(RDI) QUÉBEC ACTUALITÉS
(YTV) ANTI-GRAVITY ROOM
- 8:45 (2) (9) BOULEDOGUE BAZAR
- 9:00 (3) (12) ALADDIN
(5) JETSONS
(7) (10) SAILOR MOON
(8) NEW ADVENTURES OF CAPTAIN PLANET
(22) DUMB AND DUMBER
(24) SCIENCE, ÉTHIQUE ET SOCIÉTÉ
(30) IMAGES DU QUÉBEC
(33) (20) MAGIC SCHOOL BUS
(57) NEWTON'S APPLE
(DISC) PROFILES OF NATURE
(FOX) MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS
(LIFE) POOLS, PATIOS AND DECKS (R)
(NW) BBC WORLD NEWS
(RDI) LA SEMAINE VERTE
(YTV) EARTHWORM JIM
- 9:20 (2) (9) LA BANDE A DINGO
- 9:30 (3) TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES
(5) NEW ADVENTURES OF CAPTAIN PLANET
(6) FRED PENNER'S PLACE
(7) (10) MIGHTY MAX
(8) (22) BUMP IN THE NIGHT
(12) GAME NATION
(30) INFOPUBLICITÉ
(33) (20) READING RAINBOW
(57) COMPUTER CHRONICLES
(DISC) THOSE INCREDIBLE ANIMALS (R)
(FOX) MASKED RIDER
(LIFE) LET'S BUILD
(NW) CANADIAN GARDENER
(YTV) SPIDER-MAN
- 9:38 (BRAVO) FLOW
- 9:45 (2) (9) LA BANDE À PICSOU
- 10:00 (3) THE MASK
(5) SAVED BY THE BELL: THE NEW CLASS
(6) STREET CENTS
(7) (10) BIBI ET GENEVIÈVE
(8) (22) FUDGE (R)
(12) PULSE WEEKEND
(24) L'ÉCOLE, TOUT UN MONDE À SUIVRE
(30) CHAT BOUME
(33) (20) ROD AND REEL STREAMSIDE
(57) TECHNOPOLITICS
(BRAVO) MONTREAL JAZZ FESTIVAL
(CNN) SHOWBIZ THIS WEEKEND

SATURDAY

(DISC) NATURE NUT (R)
 (FOX) SPIDER-MAN
 (LIFE) WHAT'S FOR DINNER?
 (MP) LE DÉCOMPTE MUSIQUEPLUS
 (NW) ANTIQUES ROAD SHOW
 (RDI) TRAJECTOIRES
 (YTV) STREET SHARKS
 10:10 (2) (9) TINY TOONS
 10:30 (2) (9) BOULEDOGUE BAZAR
 (3) TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES
 (5) HANG TIME
 (6) FROM THE HIP (R)
 (7) (10) LIBRE-ÉCHANGE
 (8) (22) REBOOT
 (24) IN ITALIANO
 (30) ÉCOUTE-MOI
 (33) (20) WOODWRIGHT'S SHOP
 (57) TRACKS AHEAD
 (CNN) STYLE
 (DISC) STRATEGIES FOR SURVIVAL (R)
 (FOX) TICK
 (LIFE) COOKING SECRETS OF THE CIA
 (RDI) MONTRÉAL EN SPECTACLE
 (YTV) MIGHTY MAX
 10:35 (2) (9) IZNOGOU
 10:45 (7) (10) VOS ÉLUS
 11:00 (2) (9) GÉNIES EN HERBE
 (3) TWISTED TALES OF FELIX THE CAT
 (5) SAVED BY THE BELL: THE NEW CLASS
 (6) CANADIAN GARDENER
 (7) (10) CHAMPIONNAT DES QUILLES
 (8) (22) BUGS BUNNY & TWEETY
 (12) CANADA A.M. WEEKEND (1 hr.)
 (24) DESTINOS
 (33) (20) THIS OLD HOUSE
 (57) FRUGAL GOURMET CELEBRATES CHRISTMAS
 (BRAVO) BRAVONIEWS
 (CNN) SCIENCE AND TECHNOLOGY WEEK
 (DISC) IN WILDERNESS
 (FOX) X-MEN
 (LIFE) COTTAGE LIFE (R)
 (MP) COMBAT DES CLIPS
 (NW) FUTUREWORLD
 (RDI) GRIFFE
 (YTV) SWEET VALLEY HIGH
 11:30 (2) (9) LES PIEDS DANS LES PLATS
 (3) SANTO BUGITO
 (5) CALIFORNIA DREAMS
 (6) LET IT SNOW
 (8) MARTHA STEWART LIVING
 (22) BUGS BUNNY & TWEETY
 (24) ALLES GUTE
 (30) LE PETIT JOURNAL
 (33) (20) HOMETIME
 (BRAVO) MOVIE TELEVISION
 (CNN) COLLEGE FOOTBALL PREVIEW
 (FOX) LIFE WITH LOUIE
 (LIFE) TRAVEL MAGAZINE
 (NW) UNDERCURRENTS
 (RDI) BOX-OFFICE
 (YTV) SECRET WORLD OF ALEX MACK
 11:55 (BRAVO) FLOW

AFTERNOON

12:00 (2) (9) L'ACCENT FRANCO-PHONE
 (3) (YTV) BEAKMAN'S WORLD
 (5) NBA INSIDE STUFF
 (6) BUSY BODIES
 (7) (10) CINEMA ***½ "La Fille du mineur"
 (8) (22) COLLEGE FOOTBALL Army vs. Navy. From Philadelphia. (Live) (3 hrs., 30 min.)
 (12) WORLD WRESTLING FEDERATION CANADIAN

CHALLENGE
 (24) NATIONS
 (30) LES PIERRAFEU
 (33) (20) FORK IN THE ROAD
 (57) HOLIDAY COOKING SECRETS OF THE CIA
 (BRAVO) PICTURE WINDOWS
 (CNN) NEWSDAY
 (DISC) PLANET EARTH (R) (1 hr.)
 (FOX) BLOSSOM
 (LIFE) NATIONAL GEOGRAPHIC ON ASSIGNMENT
 (MP) LES AVENTURES DU GRAND TALBOT
 (NW) NEWS WEEKEND
 (RDI) RDI WEEK-END
 12:30 (3) PLAYER OF THE YEAR PREVIEW
 (5) GLADIATORS 2000
 (6) SPILLED MILK
 (24) MARKETING ET LA PME
 (30) TENNIS EXTRA
 (33) (20) HOLIDAY COOKING SECRETS OF THE CIA
 (BRAVO) WERNER HERZOG EATS HIS SHOE
 (CNN) TRAVEL GUIDE
 (FOX) FRESH PRINCE OF BEL-AIR
 (LIFE) MEDICAL BREAKTHROUGHS
 (RDI) BULLETIN DES JEUNES
 (YTV) CLIPS
 12:50 (BRAVO) FLOW
 1:00 (2) (9) CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR
 (3) COLLEGE BASKETBALL UCLA at Kansas. (Live) (2 hrs.)
 (5) PAID PROGRAM
 (6) PERSONAL BEST
 (12) WORLD OF SKIING
 (24) MODE D'EMPLOI
 (30) VISION MONDIALE
 (57) CUCINA AMORE
 (BRAVO) CINEMA ***½ "Burden of Dreams"
 (CNN) ON THE MENU
 (DISC) BEYOND 2000
 (FOX) MOVIE ***½ "Alice in Wonderland" (1951, Fantasy) Voices of Kathryn Beaumont, Ed Wynn.
 (LIFE) CROCODILE HUNTER (R) (1 hr.)
 (MP) MUSIQUE VIDÉO
 (NW) FASHION FILE
 (RDI) AU TRAVAIL!
 (YTV) SPEED RACER
 1:30 (5) GYMNASTICS
 (6) DISABILITY NETWORK
 (12) QUESTION PERIOD
 (CNN) PARENTING TODAY
 (NW) MARKET PLACE
 (RDI) IMPACT
 (YTV) HIT LIST
 1:40 (57) CUCINA AMORE
 2:00 (2) (9) CINEMA ***½ "Adieu mon hiver"
 (6) STAR TREK
 (12) STAR TREK: VOYAGER
 (24) UNE LUMIÈRE SUR LE MONDE
 (30) PAIRE D'AS
 (33) (20) VERMONT ETV COOKS
 (CNN) YOUR HEALTH
 (DISC) HEAVEN AND EARTH THIS WEEK (R)
 (LIFE) WHAT'S FOR DINNER?
 (NW) PLANET WATCH
 (RDI) LE POINT FINAL
 2:20 (57) CUCINA AMORE
 2:30 (7) (10) PATINAGE ARTISTIQUE
 (BRAVO) MARY HARTMAN, MARY HARTMAN
 (CNN) YOUR MONEY
 (DISC) LIFE ON THE INTERNET (R)
 (LIFE) TRAINING ROOM
 (NW) COUNTRY CANADA
 (YTV) SUPER DAVE OSBORNE
 2:55 (BRAVO) FLOW

3:00 (3) COLLEGE BASKETBALL Kentucky at Indiana. (Live) (2 hrs.)
 (6) GYMNASTICS
 (12) FIGURE SKATING
 (24) L'HOMME CET ANIMAL...
 (30) DROIT AU COEUR
 (57) JACQUES PEPIN'S COOKING TECHNIQUES
 (BRAVO) FERNWOOD 2-NIGHT
 (CNN) COMPUTER CONNECTION
 (DISC) POWER PLAY (R)
 (FOX) MATLOCK
 (LIFE) DOCTOR, DOCTOR
 (NW) WITNESS
 (RDI) MONTRÉAL CETTE SEMAINE
 (YTV) IT'S ALIVE
 3:25 (BRAVO) FLOW
 3:30 (5) ATLANTA 1996 OLYMPIC SPECIAL
 (8) (22) COLLEGE FOOTBALL Texas at Texas A&M. (Live) (3 hrs., 30 min.)
 (BRAVO) CINEMA *** "Wings of Desire"
 (CNN) MONEYWEEK
 (DISC) HI-TECH CULTURE (R)
 (LIFE) DEALING WITH DOGS
 (RDI) LA FACTURE
 (YTV) HEY, VERN, IT'S ERNEST!
 4:00 (2) (9) PARFUMS D'ITALIE
 (5) GOLF
 (24) PIGNON SUR RUE
 (30) VOIR EN COULEURS
 (CNN) INSIDE BUSINESS
 (DISC) INVENTION (R)
 (FOX) BAYWATCH
 (LIFE) WOMEN'S WELLNESS
 (MP) MUSIQUE VIDÉO
 (NW) FASHION FILE
 (RDI) LE JOURNAL DE FRANCE 2
 (YTV) BUMP IN THE NIGHT
 4:30 (2) (9) AUTOSTOP
 (7) (10) VIDÉO ROCK DÉTENTE
 (24) GARFIELD ET SES AMIS
 (30) LABORATOIRES DU FROID
 (CNN) MANAGING
 (DISC) MOVIE MAGIC (R)
 (LIFE) ALL YOU CAN BE (R)
 (NW) BUSINESS WORLD
 (RDI) BULLETIN DE SANTÉ
 (YTV) WOODY WOODPECKER
 5:00 (2) (9) PERFECTO
 (3) SPORTS SHOW
 (6) WORLD CUP SKIING
 (7) (10) FLEURS ET JARDINS
 (12) WORLD CHAMPIONSHIP WRESTLING
 (24) LA LÉGENDE DE CROC BLANC
 (30) PASSION PLEIN AIR
 (57) WASHINGTON WEEK IN REVIEW
 (CNN) EARLY PRIME
 (DISC) WORLD'S GREATEST STUNTS PART III
 (FOX) STAR TREK: DEEP SPACE NINE
 (LIFE) CROSS COUNTRY COOKIN'
 (NW) OTTAWA: INSIDE OUT
 (RDI) AUJOURD'HUI
 (YTV) YOGI BEAR
 5:30 (2) (9) SIMPLEMENT, LA VIE
 (7) (10) L'ARCHE DE NOÉ
 (24) SPIROU

(30) LE GRAND JOURNAL
 (57) WALL STREET WEEK
 (CNN) EVANS & NOVAK
 (LIFE) TODAY'S PARENT
 (MP) VOXPOP
 (RDI) BULLETIN DES JEUNES
 (YTV) ROCKO'S MODERN LIFE
 5:38 (BRAVO) FLOW
 EVENING
 6:00 (2) (9) LE TÉLÉJOURNAL
 (3) (5) (6) (12) NEWS
 (7) (10) LES NOUVELLES TVA
 (24) L'ÉTALON NOIR
 (30) MOVIE ** "Ne touchez pas à mon mari"
 (33) (20) BIGGEST BAND SPECTACULAR IN THE WORLD: THE MILITARY MUSICAL PAGEANT AT WEMBLEY STADIUM
 (57) WONDERFUL WIZARD OF OZ: THE MAKING OF A MOVIE CLASSIC
 (BRAVO) MOVIE *** "The Son of the Sheik" (1926, Adventure) Rudolph Valentino, Vilma Banky. Silent.
 (CNN) WORLD TODAY
 (DISC) FORBIDDEN PLACES (R) (1 hr.)
 (FOX) HOME IMPROVEMENT
 (LIFE) PETS & PEOPLE
 (NW) BBC WORLD NEWS
 (RDI) BOX-OFFICE
 (YTV) SPIDER-MAN
 6:20 (2) (9) RAISON PASSION
 6:30 (3) CBS EVENING NEWS
 (5) NBC NIGHTLY NEWS
 (7) (10) COLUMBO: L'ENTREPRISE DE MADAME COLUMBO
 (12) HOCKEY WORLD
 (24) OMNI SCIENCE
 (CNN) PINNACLE
 (FOX) SEINFELD
 (LIFE) WHAT'S FOR DINNER?
 (MP) PERFECTO
 (NW) GAME NIGHT
 (RDI) MONTRÉAL EN SPECTACLE
 (YTV) CAPTAIN POWER AND THE SOLDIERS OF THE FUTURE
 7:00 (2) (9) COUNTRY CENTRE-VILLE
 (3) ENTERTAINMENT TONIGHT
 (5) HOME IMPROVEMENT
 (6) BUSY BODIES
 (8) WHEEL OF FORTUNE
 (12) STAR TREK: DEEP SPACE NINE
 (22) AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS
 (24) DROIT DE PAROLE
 (57) EDITORS
 (CNN) CAPITAL GANG
 (DISC) CONNECTION
 (FOX) STAR TREK: VOYAGER (1 hr.)
 (LIFE) COOKING SECRETS OF THE CIA
 (MP) FAX
 (NW) ON THE LINE
 (RDI) LE MONDE CE SOIR
 (YTV) GOOSEBUMPS
 7:09 (BRAVO) FLOW
 7:30 (2) (9) LE HOCKEY LNH
 (5) JEOPARDY!
 (6) NHL HOCKEY Detroit Red

Wings at Montreal Canadiens. From the Montreal Forum. (Live) (3 hrs.)
 (8) (22) COLLEGE FOOTBALL Southeastern Conference Championship -- Arkansas vs. Florida. From the Georgia Dome in Atlanta. (Live) (3 hrs., 30 min.)
 (57) MCLAUGHLIN GROUP
 (BRAVO) MET IN JAPAN
 (CNN) INSIDE POLITICS WEEKEND
 (DISC) WILDLIFE INTERNATIONAL (R)
 (LIFE) TRAVEL MAGAZINE
 (MP) LE CIMETIÈRE DES CD
 (RDI) GRIFFE
 (YTV) ARE YOU AFRAID OF THE DARK?
 7:52 (BRAVO) FLOW
 8:00 (3) DR. QUINN, MEDICINE WOMAN (R) (1 hr.)
 (5) JAG (R) (1 hr.)
 (12) TELETHON FOR RESEARCH INTO CHILDREN'S DISEASES
 (24) JANETTE... TOUT COURT
 (30) SONIA BENEZRA
 (33) (20) (57) KEEPING UP APPEARANCES
 (BRAVO) CAPRICCIO
 (CNN) PRIME NEWS
 (DISC) TRIALS OF LIFE (1 hr.)
 (FOX) COPS
 (LIFE) REAL LIFE (R) (1 hr.)
 (MP) CONCERTPLUS
 (NW) WITNESS
 (RDI) GRANDS REPORTAGES
 (YTV) MOVIE ★½ "Little Miss Millions"
 8:15 (12) MOVIE *** "My Cousin Vinny" (1992, Comedy) Joe Pesci, Ralph Macchio.
 8:30 (7) (10) CINEMA *** "Quand les femmes s'en mêlent"
 (CNN) SPORTS SATURDAY
 (FOX) COPS (R)
 8:40 (33) (20) KEEPING UP APPEARANCES
 9:00 (3) TOUCHED BY AN ANGEL (1 hr.)
 (5) JOHN LARROQUETTE
 (24) CINEMA *** "Barton Fink"
 (30) TÉLÉTHON DE LA RECHERCHE SUR LES MALADIES INFANTILES
 (CNN) LARRY KING WEEKEND
 (DISC) THE BIOSPHERE
 (FOX) AMERICA'S MOST WANTED (1 hr.)
 (LIFE) NATIONAL GEOGRAPHIC ON ASSIGNMENT
 (MP) MUSIQUE VIDÉO
 (NW) ROUGH CUTS
 (RDI) LE TÉLÉJOURNAL 1ÈRE ÉDITION
 9:10 (57) KEEPING UP APPEARANCES
 9:20 (33) (20) KEEPING UP APPEARANCES
 9:30 (5) HOME COURT
 (LIFE) ON THE LOOSE (R)
 (RDI) SCULLY RENCONTRE
 9:50 (57) KEEPING UP APPEARANCES
 10:00 (2) (9) LE TÉLÉJOURNAL
 (3) WALKER, TEXAS RANGER (1 hr.)
 (5) SISTERS (1 hr.)

STATIONS LISTED

(2) CBFT (SRC) Montreal
 (3) WCAX (CBS) Burlington, VT
 (5) WPTZ (NBC) Plattsburgh NY
 (6) CBMT (CBC) Montreal
 (7) CHLT (TVA) Sherbrooke
 (8) WMTW (ABC) Poland Springs ME
 (9) CKSH (SRC) Sherbrooke
 (10) CFTM (TVA) Montreal
 (12) CFCF (CTV) Montreal
 (22) WVNy (ABC) Burlington, VT
 (30) CFKS (SRC) Sherbrooke
 (33) Vermont ETV (PBS) Burlington, VT
 (57) WCFE (PBS) Plattsburgh, NY
 (MP) Musique Plus, Montreal
 (NW) CBC Newsworld, Toronto
 (FOX) FOX Network
 (LIFE) Life Network
 (RDI) Réseau de l'Information, Montreal
 (YTV) Youth Television, Toronto
 (CNN) Cable News Network
 (DISC) Discovery Channel
 (BRAVO) Bravo, Toronto

SATURDAY

- 33 20 KEEPING UP APPEARANCES
 (CNN) WORLD NEWS
 (DISC) TERRA X
 (FOX) NOWHERE MAN (1 hr.)
 (LIFE) GREAT SPORTS VACATIONS
 (MP) BOUGE DE LÀ
 (NW) NATIONAL
 (RDI) ENJEUX
 (YTV) NEON RIDER
 10:20 2 9 LES NOUVELLES DU SPORT
 10:30 6 NHL HOCKEY Dallas Stars at Los Angeles Kings. From the Great Western Forum. (Live) (3 hrs.)
 57 KEEPING UP APPEARANCES
 (BRAVO) ED SULLIVAN
 (CNN) SPORTING LIFE
 (DISC) TREASURE HUNTERS
 (LIFE) TRAVEL TRAVEL
 (NW) ON THE ARTS
 10:40 33 20 KEEPING UP APPEARANCES
 10:50 2 9 CINEMA ★★½ "L'Année de l'éveil"
 11:00 3 5 8 NEWS
 7 10 LE TVA/SPORTS
 22 BAYWATCH
 (BRAVO) DAME EDNA'S NEIGHBORHOOD WATCH
 (CNN) SPORTS TONIGHT
 (DISC) CONNECTION (R)
 (FOX) JUST FOR LAUGHS
 (LIFE) REAL LIFE (R) (1 hr.)
 (MP) BLACKOUT
 (NW) FASHION FILE
 (RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION WEEK-END
 (YTV) SNOWY RIVER: THE MCGREGOR SAGA
 11:05 24 POINTS DE VUE

SUNDAY

MORNING

- 6:00 5 FAMILY MATTERS
 8 YOUR MIND & BODY
 22 JELLY BEAN JUNGLE
 30 MOVIE ★★ "L'Enfant génial"
 (CNN) MONEYWEEK
 (DISC) WILDLIFE INTERNATIONAL (R)
 (FOX) DRAGON BALL
 (LIFE) DOCTOR, DOCTOR
 (NW) PLANET WATCH
 (RDI) AU TRAVAIL!
 (YTV) BALLOONER LANDING
 6:25 12 MOVIE ★★ "Casa-blanca" (1942, Drama) Humphrey Bogart, Ingrid Bergman.
 6:30 3 8 PAID PROGRAM
 5 FAMILY MATTERS
 7 10 SALUT, BONJOUR
 22 HAPPY NESS, THE SECRET OF THE LOCH
 (BRAVO) ED SULLIVAN
 (CNN) YOUR MONEY
 (DISC) WILDLIFE INTERNATIONAL (R)
 (FOX) WOODY WOODPECKER
 (LIFE) IT FIGURES
 (NW) WORLD IN REVIEW
 (RDI) TRAJECTOIRES
 (YTV) POETREE AND FRIENDS
 6:50 57 SESAME STREET
 7:00 2 9 LES NOUVELLES AVENTURES DE WINNIE L'OURSON
 3 CATHOLIC MASS
 5 JETSONS
 6 MAAMUITAAU
 8 PAID PROGRAM
 22 NICK NEWS
 33 20 SHINING TIME STATION
 (BRAVO) DAME EDNA'S NEIGHBORHOOD WATCH
 (CNN) SUNDAY MORNING
 (DISC) UNTAMED WORLD (R)
 (FOX) MONSTER MANIA
 (LIFE) TRAVEL MAGAZINE
 (NW) FASHION FILE
 (RDI) NATIONS
 (YTV) DINO BABIES
 7:25 2 9 L'ÎLE AUX OURS
 7:30 3 EEK!STRAVAGANZA
 5 FLINTSTONES
 6 NORTHLANDS
 8 CATHOLIC MASS
 22 PAID PROGRAM
 33 20 KIDSONGS
 (BRAVO) SOAP
 (DISC) UNTAMED WORLD (R)
 (FOX) JELLY BEAN JUNGLE
 (LIFE) LET'S BUILD
 (NW) BUSINESS WORLD
 (RDI) EURONEWS
 (YTV) MADELINE
 7:40 2 9 BUDGIE LE PETIT HÉLICOPTÈRE
 7:50 57 BARNEY & FRIENDS
 8:00 2 9 LA PETITE SIRÈNE
 3 MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS
 5 TODAY (1 hr.)
 6 LET IT SNOW
 8 JACK VAN IMPE
 22 PAID PROGRAM
 30 TÉLÉTHON DE LA RECHERCHE SUR LES MALADIES INFANTILES
 33 20 KIDSONGS HOLIDAY
 (BRAVO) CINEMA ★★½ "Verdi, the King of Melody"
 (DISC) NEXT STEP (R)
 (FOX) GARY THE HAPPY PIRATE
 (LIFE) KLUTZ AROUND THE HOUSE
 (MP) MUSIQUE VIDÉO
 (NW) MACLEAN'S TV
 (RDI) L'OMBUDSMAN
 (YTV) BOTS MASTER
 8:25 2 9 RACONTE-MOI UNE CHANSON
 57 BARNEY & FRIENDS
 8:30 3 WHERE ON EARTH IS CARMEN SANDIEGO?
 6 CANADIAN GARDENER
 8 JESSE RICH MINISTRIES
 22 PAID PROGRAM
 24 INITIATION À L'ASTRONOMIE
 (DISC) MOVIE MAGIC (R)
 (FOX) HAPPY NESS, THE SECRET OF THE LOCH
 (LIFE) FIX IT UP!
 (NW) EDITORS
 (RDI) SECOND REGARD
 (YTV) SPACE STRIKERS
 8:35 33 20 PUZZLE PLACE HOLIDAY
 8:50 2 9 DOUG
 9:00 2 9 BOULEDOGUE BAZAR
 3 SUNDAY MORNING (1 hr., 30 min.)
 5 MEET THE PRESS
 6 HYMN SING
 7 10 VISION MONDIALE
 8 22 PAID PROGRAM
 12 MOVIE ★★ "The Pink Panther Strikes Again" (1976, Comedy) Peter Sellers, Herbert Lom. Clouseau's beleaguered ex-boss is intent on world conquest. (2 hrs., 45 min.)
 57 WISHBONE
 (DISC) CONNECTION (R)
 (FOX) WALL STREET JOURNAL REPORT
 (LIFE) INTERIORS BY DESIGN
 (NW) BBC WORLD NEWS
 (RDI) L'ACCENT FRANCO-PHONE
 (YTV) SPEED RACER
 9:15 2 9 MANIGANCES

- 11:10 57 CINEMA ★★½ "Lamb"
 11:20 33 20 BONNIE RAITT: ROAD TESTED
 11:30 3 HERCULES: THE LEGENDARY JOURNEYS
 8 TALES FROM THE CRYPT
 12 IN CONCERT: JEFF HEALEY BAND (1 hr.)
 (BRAVO) SOAP
 (DISC) WILDLIFE INTERNATIONAL (R)
 (NW) GOOD SEX GUIDE
 (RDI) LA COURSE DESTINATION MONDE
 11:35 5 SATURDAY NIGHT LIVE (1 hr., 30 min.)
 11:45 7 10 LA QUOTIDIENNE / SÉLECT 42/BANCO/LOTTO 6/49 / EXTRA
 12:00 7 10 ASTRO JOJO
 8 TALES FROM THE CRYPT
 22 BAYWATCH NIGHTS
 30 TÉLÉTHON CONTINUE
 (BRAVO) MOVIE ★★½ "Verdi, the King of Melody" (1953, Biography) Pierre Cressoy,

- 9:30 6 CORONATION STREET
 8 IT IS WRITTEN
 22 PAID PROGRAM
 24 PLANÈTE TERRE
 (DISC) PET CONNECTION (R)
 (FOX) FORUM
 (LIFE) AWESOME INTERIORS
 (MP) VOXPOP
 (NW) MARKET PLACE
 (RDI) POINT DE PRESSE
 (YTV) SANTO BUGITO
 9:35 33 20 LAMB CHOP'S PLAY-ALONG
 57 WISHBONE
 9:45 2 9 PARCELLES DE SOLEIL
 10:00 2 9 LE JOUR DU SEIGNEUR
 5 FAMILY MATTERS
 7 10 BIBI ET GENEVIÈVE
 8 22 (FOX) PAID PROGRAM
 (BRAVO) CINEMA ★★ "The Son of the Sheik"
 (CNN) EVANS & NOVAK
 (DISC) GUERRILLA GARDENER (R) (1 hr.)
 (LIFE) KITTY BARTHOLOMEW: YOU'RE HOME
 (NW) SUNDAY MORNING LIVE
 (RDI) OPTION ÉDUCATION
 (YTV) WHAT-A-MESS
 10:05 33 20 MAGIC SCHOOL BUS
 10:10 57 CABIN COUNTRY
 10:30 3 FACE THE NATION
 5 FAMILY MATTERS
 7 10 FINANCES
 8 22 PAID PROGRAM
 24 IN ITALIANO
 (CNN) INSIDE POLITICS WEEKEND
 (FOX) SUNDAY SHOWCASE
 (LIFE) WORKING FROM HOME
 (MP) LE CIMETIÈRE DES CD
 (YTV) PINK PANTHER
 10:45 33 20 MAGIC SCHOOL BUS
 10:50 57 NEW YANKEE WORKSHOP
 11:00 2 9 POINT DE PRESSE
 3 YOU CAN QUOTE ME
 5 HOME AGAIN
 6 50 UP
 7 10 COMPLÈTEMENT MARTEAU
 8 PAID PROGRAM
 22 FORUM 22
 24 DESTINOS
 30 TÉLÉTHON CONTINUE
 (CNN) NFL PREVIEW
 (DISC) HOME MATTERS
 (FOX) GIANTS TODAY
 (LIFE) POOLS, PATIOS AND DECKS
 (MP) FAX
 (RDI) MARCHÉS INTERNATIONAUX
 (YTV) BUMP IN THE NIGHT
 11:09 (BRAVO) FLOW
 11:25 33 20 VERMONT THIS WEEK
 11:30 2 9 SCULLY RENCONTRE
 3 (FOX) NFL FILMS PRE-

- Anna Maria Ferraro. Based on the life of the 19th-century opera composer. (2 hrs.)
 (CNN) NEWSNIGHT
 (DISC) TRIALS OF LIFE (R) (1 hr.)
 (FOX) REAL GHOSTS
 (LIFE) NATIONAL GEOGRAPHIC ON ASSIGNMENT
 (MP) MUSIQUE VIDÉO
 (NW) SPORTS CONNECTION
 (RDI) RDI WEEK-END
 (YTV) MOVIE ★½ "Little Miss Millions"
 12:30 3 PAID PROGRAM
 7 10 ROYAL DIAMOND
 8 LAND'S END
 12 MOVIE ★★ "Ghost" (1990, Fantasy) Patrick Swayze, Demi Moore.
 (CNN) STYLE
 (LIFE) ON THE LOOSE (R)
 (RDI) EURONEWS
 12:50 33 20 IN THE WILD
 12:55 7 10 TOUCHLESS
 1:00 3 MOVIE ★★ "Nuns on the

- SENTS
 5 MARTHA STEWART LIVING
 6 ALIVE!
 7 10 BON DIMANCHE
 8 22 THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY
 24 ALLES GUTE
 57 HOMETIME
 (BRAVO) MET IN JAPAN
 (LIFE) LET'S BUILD
 (MP) PERFECTO
 (RDI) RÉDACTEURS EN CHEF
 (YTV) BATMAN
 11:45 12 MOVIE ★★½ "My Left Foot" (1989, Biography) Daniel Day-Lewis, Brenda Fricker. Oscar-winning account of handicapped artist Christy Brown. (2 hrs., 45 min.)
 11:52 (BRAVO) FLOW

AFTERNOON

- 12:00 2 9 LA SEMAINE VERTE
 3 (FOX) NFL SUNDAY
 5 TO BE ANNOUNCED
 6 MEETING PLACE
 24 MATHS SANS DRAME
 30 TÉLÉTHON DE LA RECHERCHE SUR LES MALADIES INFANTILES
 33 20 BODY, MIND AND SOUL: THE MYSTERY AND THE MAGIC
 (BRAVO) CAPRICCIO
 (CNN) NEWSDAY
 (DISC) HOMEWORKS
 (LIFE) LYNETTE JENNINGS HOME
 (MP) CONCERTPLUS
 (NW) OTTAWA: INSIDE OUT
 (RDI) RDI WEEK-END
 (YTV) REBOOT
 12:10 57 THIS OLD HOUSE
 12:30 5 NFL ON NBC
 8 THIS WEEK IN NEW ENGLAND
 22 PAID PROGRAM
 24 VISA SANTÉ
 (CNN) BOTH SIDES
 (LIFE) BODY BREAK
 (RDI) BULLETIN DES JEUNES
 (YTV) NEWS
 12:50 57 ROD AND REEL STREAMSIDE
 1:00 2 9 SECOND REGARD
 3 (FOX) NFL FOOTBALL Atlanta Falcons at Miami Dolphins. From Joe Robbie Stadium. (Live) (3 hrs.)
 5 GOOF TROOP CHRISTMAS A holiday "Goof Troop" episode and seasonal cartoon shorts starring Goofy, Mickey and Minnie Mouse, and Donald Duck. (1 hr.)
 6 COUNTRY CANADA
 7 10 PATINAGE ARTISTIQUE
 8 MOVIE "The Secret Garden" (1994, Drama) Voices

- Run" (1990, Comedy) Eric Idle, Robbie Coltrane. Two petty criminals hide out in a convent school. (2 hrs.)
 22 (FOX) PAID PROGRAM
 30 MOVIE ★★ "L'Année de tous les dangers"
 (CNN) SPORTS LATENIGHT
 (DISC) THE BIOSPHERE
 (LIFE) GREAT SPORTS VACATIONS
 (NW) NEWS WEEKEND
 (RDI) GRIFFE
 1:05 5 AMERICAN GLADIATORS
 1:20 7 10 ROYAL DIAMOND
 1:30 6 MOVIE ★★½ "The Middy Sun" (1989, Drama) Isabelle Mejias, George Seremba. A young Canadian woman does service in an African mission. (2 hrs.)
 8 MARRIED... WITH CHILDREN
 22 PAID PROGRAM
 (CNN) CAPITAL GANG
 (FOX) FOREVER KNIGHT

- of Honor Blackman, Derek Jacobi. Animated. A girl finds a magic garden behind a locked door. (1 hr., 30 min.)
 22 PAID PROGRAM
 (CNN) WORLD REPORT
 (DISC) BEYOND 2000
 (LIFE) REAL LIFE (R) (1 hr.)
 (NW) PACIFIC RIM REPORT
 (RDI) BOX-OFFICE
 (YTV) SPIDER-MAN
 1:30 2 EN TOUTE LIBERTÉ
 6 PERFORMANCE!
 9 LA CITÉ DU PÈRE
 22 PAID PROGRAM
 24 OPTION ÉDUCATION
 57 SCOTTISH FIDDLE ORCHESTRA
 (NW) HEALTH SHOW
 (RDI) PANORAMA RDI
 (YTV) BIGSHOTS
 2:00 2 9 HORIZONS
 5 GOLF
 6 SUNDAY ARTS ENTERTAINMENT (1 hr., 30 min.)
 22 PAID PROGRAM
 (DISC) BODY: INSIDE STORIES (R) (1 hr.)
 (LIFE) WHAT'S FOR DINNER?
 (NW) ANTIQUES ROAD SHOW
 (RDI) ENTRÉE DES ARTISTES
 (YTV) VIDEO & ARCADE TOP 10
 2:15 33 20 BODY, MIND AND SOUL: THE MYSTERY AND THE MAGIC
 2:30 8 22 GOLF
 12 MOVIE ★★½ "Home Alone 2: Lost in New York" (1992, Comedy) Macaulay Culkin, Joe Pesci. Kevin ends up in New York when he boards the wrong plane. (3 hrs., 15 min.)
 24 À VOS AFFAIRES
 (BRAVO) ED SULLIVAN
 (LIFE) MEDICAL BREAKTHROUGHS
 (RDI) ESPACE LIBRE
 (YTV) CLIPS
 2:55 57 SCOTTISH FIDDLE ORCHESTRA
 3:00 2 9 FAITES VOS GAMMES
 7 10 LE PASTA MAKER
 24 CONSOMMACTION
 30 TÉLÉTHON CONTINUE
 (BRAVO) DAME EDNA'S NEIGHBORHOOD WATCH
 (CNN) EARTH MATTERS
 (DISC) RED BOMB The history of the United States' development of the atomic bomb. (R) (Part 1 of 3) (1 hr.)
 (LIFE) TODAY'S PARENT
 (NW) FUTUREWORLD
 (RDI) ENJEUX
 (YTV) WILD KINGDOM
 3:30 6 WORLD CUP SKIING
 7 10 BELL MOBILITÉ
 33 20 MOVIE ★★½ "Doctor Zhivago" (1965, Drama) Omar Sharif, Julie Christie.

SUNDAY

- (BRAVO) SOAP**
(CNN) FUTURE WATCH
(LIFE) DEALING WITH DOGS
(NW) MAN ALIVE
(YTV) MOVIE ★★½ "The Little Match Girl"
- 4:00 (2) (9) SOUS LA COUVERTURE**
(3) (FOX) NFL FOOTBALL Washington Redskins at Dallas Cowboys. From Texas Stadium. (Live) (3 hrs.)
(5) NFL FOOTBALL Kansas City Chiefs at Oakland Raiders. From the Oakland Coliseum. (Live) (3 hrs.)
(7) (10) DINOSAURES
(8) (22) PGA GOLF
(24) CINEMA ★★½ "Kiri le pingouin"
(BRAVO) CINEMA ★★½ "Verdi, the King of Melody"
(CNN) SCIENCE AND TECHNOLOGY WEEK
(DISC) RED BOMB The role spies played in the Cold War, and the Soviet Union's race to build an atomic weapon. (R) (Part 2 of 3) (1 hr.)
(LIFE) COTTAGE LIFE (R)
(MP) MUSIQUE VIDÉO
(NW) FASHION FILE
(RDI) LE JOURNAL DE FRANCE 2
- 4:30 (7) (10) AUTOMAG PLUS**
(57) CINEMA ★★ "Hans Christian Andersen"
(CNN) TRAVEL GUIDE
(LIFE) LYNETTE JENNINGS HOME
(NW) ON THE ARTS
(RDI) RÉDACTEURS EN CHEF
- 5:00 (2) (9) LA COURSE DESTINATION MONDE**
(6) FROM THE HIP
(7) (10) VINS ET FROMAGES
(CNN) LATE EDITION
(DISC) RED BOMB
(LIFE) POOLS, PATIOS AND DECKS (R)
(MP) FLASHBACK
(NW) FIFTH ESTATE
(RDI) AUJOURD'HUI
- 5:30 (6) STREET CENTS**
(7) (10) QUAND LE COEUR ATTEND
(24) KCTV -- KID CAM TELEVISION
(LIFE) NATIONAL GEOGRAPHIC ON ASSIGNMENT
(RDI) BULLETIN DES JEUNES
(YTV) FUDGE
- 5:45 (12) TELETHON FOR RESEARCH INTO CHILDREN'S DISEASES CONTINUES**

EVENING

- 6:00 (2) (9) LE TÉLÉJOURNAL**
(6) MAGICAL WORLD OF DISNEY
(7) (10) LE TVA
(8) (12) NEWS
(22) ABC WORLD NEWS SUNDAY
(24) L'ÉTALON NOIR
(60) TÉLÉTHON CONTINUE
(BRAVO) TENNESSEE WILLIAMS: ORPHEUS OF THE AMERICAN STAGE
(CNN) WORLD TODAY
(DISC) WINGS (R) (1 hr.)
(LIFE) PETS & PEOPLE
(MP) FAX
(NW) BBC WORLD NEWS
(RDI) L'ACCENT FRANCOPHONE
(YTV) DOUG
- 6:15 (2) (9) DÉCOUVERTE**
6:30 (7) (10) DRÔLE DE VIDÉO
(8) ABC WORLD NEWS SUNDAY
(12) TRAVEL TRAVEL
(22) PAID PROGRAM
(24) PIGNON SUR RUE

- (CNN) RELIABLE SOURCES**
(LIFE) ANIMAL ADVENTURES
(MP) BOX-OFFICE
(NW) SCHLESINGER
(YTV) RUPERT
- 7:00 (2) (9) SURPRISE SUR PRISE**
(3) 60 MINUTES (1 hr.)
(5) EXTREMELY WEIRD
(6) ROAD TO AVONLEA (R) (1 hr.)
(7) (10) J.E.
(8) (22) AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS (R)
(12) AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS
(24) LES QUATRE SAISONS DU CERF
(57) PAVAROTTI & FRIENDS 2
(CNN) CAPITAL GANG SUNDAY
(DISC) DISCOVERY.CA
(FOX) SPACE: ABOVE AND BEYOND (1 hr.)
(LIFE) CROCODILE HUNTER (R) (1 hr.)
(MP) JANET JACKSON -- PORTRAIT D'UNE DÉCENNIE
(NW) ON THE LINE
(YTV) SMALL TALK
- 7:30 (8) (12) (22) AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS**
(33) (20) NATURE (1 hr., 30 min.)
(BRAVO) JACK BUSH (1 hr.)
(CNN) CROSSFIRE SUNDAY
(MP) MUSIQUE VIDÉO
(RDI) GRIFFE
(YTV) FAMILY TIES
- 8:00 (2) (9) LES BEAUX DIMANCHES**
(3) CYBILL
(5) MAD ABOUT YOU (R)
(6) ANNE MURRAY'S CHRISTMAS Guests include singer Roch Voisine, Olympic figure skater Elvis Stojko and zany rock 'n' roll band Barenaked Ladies. (1 hr.)
(7) (10) ÊTES-VOUS STRESSÉ?
(8) (22) MOVIE "Bye Bye Birdie" (1995, Musical) Jason Alexander, Vanessa Williams. Premiere. A small town goes wild when a rock 'n' roll idol visits. (3 hrs.)
(12) LOIS & CLARK: THE NEW ADVENTURES OF SUPERMAN (1 hr.)
(24) LES PRIX DU QUÉBEC
(60) SALLE D'URGENCE
(CNN) PRIME NEWS
(DISC) HARROWSMITH COUNTRY LIFE CHRISTMAS
(FOX) SIMPSONS
(LIFE) BODY BREAK
(NW) PASSIONATE EYE
(RDI) GRANDS REPORTAGES
(YTV) MADISON
- 8:30 (3) ALMOST PERFECT**
(5) HOPE & GLORIA
(BRAVO) OPERAVOX: TURANDOT An animated version of Puccini's opera "Turandot."
(CNN) SPORTS SUNDAY
(FOX) MARTIN
(LIFE) BURT WOLF'S TABLE
(YTV) WHOSE LINE IS IT ANYWAY?
- 9:00 (2) (9) LES BEAUX DIMANCHES**
(3) MOVIE "The Haunting of Helen Walker" (1995, Suspense) Valerie Bertinelli, Diana Rigg. Premiere. A governess protects two English orphans from evil spirits. (2 hrs.)
(5) (12) MOVIE "Shadow of a Doubt" (1995, Suspense) Brian Dennehy, Bonnie Bedelia. Premiere. A prior relationship draws an attorney to a murder case. (2 hrs.)

MONDAY

- (6) BRIAN ORSER: BLAME IT ON THE BLUES**
(30) MOVIE ★★ "À la poursuite d'Octobre Rouge"
(33) (20) GREAT PERFORMANCES (1 hr., 30 min.)
(57) GREAT PERFORMANCES
(BRAVO) MOVIE ★★ "Farwell My Concubine" (1993, Drama) Leslie Cheung, Zhang Fengyi.
(CNN) CNN PRESENTS
(DISC) GREAT CANADIAN PARKS (R) (1 hr.)
(FOX) MARRIED... WITH CHILDREN
(LIFE) LYNETTE JENNINGS HOME
(MP) VJ INVITÉ
(RDI) LE TÉLÉJOURNAL 1ÈRE ÉDITION
(YTV) THEY MUST BE MAD
- 9:30 (7) (10) LA VIE DES GENS RICHES ET CÉLÈBRES**
(FOX) WHAT'S SO FUNNY?
(LIFE) HOBBY GARDEN
(NW) UNDERCURRENTS
(RDI) SCULLY RDI
(YTV) HIT LIST
- 10:00 (2) (9) LE TÉLÉJOURNAL**
(6) SUNDAY REPORT
(7) (10) L'ÉVÉNEMENT
(24) PLAISIR DE LIRE
(CNN) WORLD NEWS
(DISC) EXPLORING ONTARIO'S PROVINCIAL PARKS
(FOX) LIVE SHOT (1 hr.)
(LIFE) REAL LIFE (R) (1 hr.)
(MP) HISTOIRE DU ROCK 'N' ROLL
(NW) NATIONAL
(RDI) OPTION ÉDUCATION
- 10:20 (2) (9) LE POINT**
10:26 (6) VENTURE
10:30 (24) CINEMA ★★½ "Dame de coeur"
(33) (20) MYSTERY! (1 hr., 20 min.)
(DISC) EXPLORING ONTARIO'S PROVINCIAL PARKS
(NW) SCHLESINGER
(YTV) YTV NEWS
- 10:45 (2) (9) LES NOUVELLES DU SPORT**
10:55 (6) NATION'S BUSINESS
11:00 (3) CBS SUNDAY NIGHT NEWS

EVENING

- 6:00 (2) (9) CE SOIR**
(3) (5) (6) (8) (12) (22) NEWS
(7) (10) LES NOUVELLES TVA
(24) PASSE-PARTOUT
(30) LA GUERRE DES CLANS
(33) (20) NEWSHOUR WITH JIM LEHRER
(57) ITN WORLD NEWS
(BRAVO) MONTREAL JAZZ FESTIVAL
(CNN) WORLD VIEW
(DISC) BEYOND 2000
(FOX) BLOSSOM
(LIFE) BODY BREAK
(MP) PLANÈTE ROCK
(NW) BBC WORLD NEWS
(RDI) EURONEWS
(YTV) ANTI-GRAVITY ROOM
- 6:30 (5) NBC NIGHTLY NEWS**
(7) (10) PIMENT FORT
(8) (22) ABC WORLD NEWS TONIGHT
(9) AUJOURD'HUI
(24) LA MAISON DE OUIZIE
(60) FLASH
(57) NIGHTLY BUSINESS REPORT
(FOX) SIMPSONS
(LIFE) MEDICAL BREAKTHROUGHS
(NW) BUSINESS WORLD
(RDI) AU TRAVAIL!
(YTV) VIDEO & ARCADE TOP 10

- (5) SIGHTINGS**
(6) SUNDAY NIGHT Scheduled: Nathalie Petrowski, La Presse columnist.
(7) (10) LE TVA/SPORTS
(8) NEWS
(12) CTV WEEKEND NEWS
(22) STAR TREK: DEEP SPACE NINE
(57) CINEMA ★★½ "The White Tower"
(CNN) SPORTS TONIGHT
(DISC) DISCOVERY.CA (R) (1 hr.)
(FOX) PAID PROGRAM
(LIFE) BODY BREAK
(MP) MUSIQUE VIDÉO
(NW) ANTIQUES ROAD SHOW
(RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION WEEK-END
(YTV) DOG HOUSE
- 11:15 (2) (9) CINEMA ★★ "Mon oncle Antoine"**
(3) SEINFELD
- 11:20 (8) SUNDAY SPORTS RAP LIVE**
- 11:30 (12) NEWS**
(CNN) THIS WEEK IN THE NBA
(FOX) PAID PROGRAM
(LIFE) BURT WOLF'S TABLE
(RDI) ESPACE LIBRE
(YTV) INTREPID
- 11:35 (BRAVO) FLOW**
11:37 (6) PROVINCIAL AFFAIRS
11:44 (6) COUNTRY BEAT Interviews with Colin Linden, George Ducas, Patricia Conroy and the Mavericks. (1 hr.)
- 11:45 (3) OUTER LIMITS**
(7) (10) LA QUOTIDIENNE/BANCO
- 11:50 (7) (10) COMPLÈTEMENT MARTEAU**
(33) (20) MYSTERY! (1 hr.)
11:55 (30) LE GRAND JOURNAL
12:00 (5) MOVIE ★★ "A Stranger Among Us" (1992, Suspense) Melanie Griffith, Eric Thal.
(8) GEORGE MICHAEL'S SPORTS MACHINE
(12) ENTERTAINMENT TONIGHT
(22) STAR TREK: DEEP SPACE NINE
(BRAVO) MOVIE ★★½ "Jacquot de Nantes" (1991, Biography) Philippe Maron, Edouard Joubeaud. Based on

- the life of French filmmaker Jacques Demy. (Subtitled) (2 hrs.)
(CNN) CNN PRESENTS
(DISC) HARROWSMITH COUNTRY LIFE CHRISTMAS
(FOX) PAID PROGRAM
(LIFE) LYNETTE JENNINGS HOME
(NW) PASSIONATE EYE
(RDI) GRIFFE
(YTV) MOVIE ★★½ "The Little Match Girl"
- 12:20 (7) (10) FINANCES**
12:25 (30) MOVIE ★★ "Le Solitaire"
12:30 (8) CURRENT AFFAIR EXTRA
(FOX) PAID PROGRAM
(LIFE) HOBBY GARDEN
(RDI) EURONEWS
- 12:44 (6) WORLD CUP SKIING**
12:45 (3) PAID PROGRAM
12:50 (7) (10) TOUCHLESS
1:00 (12) (22) PAID PROGRAM
(CNN) SPORTS LATENIGHT
(DISC) GREAT CANADIAN PARKS (R) (1 hr.)
(FOX) MOVIE ★★ "White Christmas" (1954, Musical) Bing Crosby, Danny Kaye. Four entertainers try to save an innkeeper from ruin. (2 hrs., 30 min.)
(LIFE) REAL LIFE (R) (1 hr.)
(MP) FLASHBACK
(RDI) L'ACCENT FRANCOPHONE
- 1:15 (3) PAID PROGRAM**
(7) (10) ROYAL DIAMOND
1:30 (8) MARRIED... WITH CHILDREN
(12) (22) PAID PROGRAM
(CNN) WORLD REPORT
(NW) VENTURE
(RDI) SCULLY RDI
- 1:45 (7) (10) TOUCHLESS**
2:00 (8) COACH
(22) PAID PROGRAM
(BRAVO) CINEMA ★★ "The Son of the Sheik"
(CNN) LARRY KING WEEKEND
(DISC) TERRA X (R)
(LIFE) TRAINING ROOM
(NW) WITNESS
(RDI) IMPACT
(YTV) MAX GLICK
- 2:05 (5) YOUR MIND & BODY**
2:30 (8) RESCUE 911

- (22) AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS**
(24) L'AFRIQUE DE TOUTES FAÇONS
(30) SANS SENS SÛR
(33) (20) NORTHERN RAILROADS: VERMONT AND HER NEIGHBORS
(BRAVO) KIROV BALLET: THE CLASSIC BALLET NIGHT (R)
(CNN) CROSSFIRE
(FOX) SEINFELD
(LIFE) DEALING WITH DOGS
(MP) 1X5
(RDI) CAPITAL ACTIONS
(YTV) REBOOT
- 8:00 (2) (9) À NOUS DEUX**
(3) (6) NANNY
(5) FRESH PRINCE OF BEL-AIR (R)
(7) (10) ALERTE À MALIBU
(8) (12) (22) BILLY GRAHAM CRUSADE
(24) MODE D'EMPLOI
(30) LA RAGE DU SANG
(57) THE SNOWMAN
(CNN) PRIME NEWS
(DISC) THOSE INCREDIBLE ANIMALS (R)
(FOX) MELROSE PLACE (1 hr.)
(LIFE) OUR HOME
(MP) ROCK VELOURS
(NW) LEAD
(RDI) GRANDS REPORTAGES
(YTV) CAPTAIN POWER AND THE SOLDIERS OF THE FUTURE
- 8:30 (3) CAN'T HURRY LOVE (R)**
(5) IN THE HOUSE
(6) CAN'T HURRY LOVE

MONDAY

(CNN) INSIDE POLITICS
(DISC) NATURE NUT
(NW) FACE OFF
(YTV) TARZAN
8:35 (57) MOUSEHOLE CAT
9:00 (2) (9) ENJEUX
(3) (12) MURPHY BROWN (R)
(5) MOVIE "Deadly Family Secrets" (1995, Drama) Loni Anderson, Gigi Rice. Premiere. A woman sees her brother-in-law commit murder. (2 hrs.)
(6) THIS HOUR HAS 22 MINUTES
(7) (10) LES MACHOS
(8) (22) NFL FOOTBALL Chicago Bears at Detroit Lions. From the Pontiac Silverdome. (Live) (3 hrs.)
(24) OPTION ÉDUCATION
(30) MOVIE ★★ "D'hier à demain"
(33) (20) VERMONT MEMORIES
(BRAVO) SOUTH BANK SHOW
(CNN) LARRY KING LIVE
(DISC) WORLD'S GREATEST STUNTS PART IV A motorcycle leaps two 18-wheel semi-trailers; a car jumps over an airplane in flight while a motorcycle vaults them both. (1 hr.)
(FOX) PARTNERS
(LIFE) KITTY BARTHOLOMEW: YOU'RE HOME
(MP) MUSIQUE VIDÉO
(NW) PAMELA WALLIN LIVE
(RDI) LE TÉLÉJOURNAL

1ERE EDITION
(YTV) SUPER DAVE OSBORNE
9:15 (57) CARLY SIMON LIVE AT GRAND CENTRAL
9:30 (3) HIGH SOCIETY
(6) COMICS
(12) HIGH SOCIETY (Postponed from an earlier date)
(FOX) NED AND STACEY
(LIFE) HOBBY GARDEN
(RDI) MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
(YTV) WHOSE LINE IS IT ANYWAY?
9:52 (BRAVO) FLOW
10:00 (2) (9) LE TÉLÉJOURNAL
(3) CHICAGO HOPE (R) (1 hr.)
(6) NATIONAL/CBC NEWS
(7) (10) LES NOUVELLES TVA
(12) LAW & ORDER (R) (1 hr.)
(24) POINTS DE VUE
(30) BESOIN D'AMOUR
(BRAVO) COPPELIA An updated, urbanized version of the classic ballet. (1 hr.)
(CNN) WORLD NEWS
(DISC) BODY: INSIDE STORIES The causes of and treatments for dyslexia. (1 hr.)
(FOX) MATLOCK
(LIFE) REAL LIFE (1 hr.)
(MP) HISTOIRE DU ROCK 'N' ROLL
(NW) ROUGH CUTS
(YTV) NEON RIDER
10:20 (33) (20) LEGENDARY SCOT-

TISH FIDDLE ORCHESTRA (1 hr., 10 min.)
10:25 (2) (9) LE POINT
10:30 (7) (10) CHA BA DA
(30) LE GRAND JOURNAL
(RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO
11:00 (2) (9) LES NOUVELLES DU SPORT/MÉTÉO
(3) (5) (6) NEWS
(12) CTV NEWS
(24) LA PÉRIODE DE QUESTIONS
(30) SPORTS PLUS
(57) EASTENDERS
(BRAVO) FAME
(CNN) SPORTS TONIGHT
(DISC) DISCOVERY.CA (R) (1 hr.)
(FOX) STAR TREK: THE NEXT GENERATION
(LIFE) OUR HOME
(NW) NATIONAL
(RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION QUÉBÉCOISE
(YTV) CATWALK
11:30 (2) (9) LA POLITIQUE FÉDÉRALE
(6) ABSOLUTELY FABULOUS (R)
(7) (10) LE TVA/SPORTS
(12) NEWS
(30) SPORTS PLUS EXTRA
(33) (20) MOVIE ★★½ "Our Town" (1940, Drama) William Holden, Martha Scott. Thornton Wilder's drama of life and love in New England. (1 hr., 20 min.)
(57) MYSTERY!
(CNN) MONEYLINE

(NW) NATIONAL SPORTS
(RDI) LES NOUVELLES DU SPORT
11:35 (2) (9) LA POLITIQUE PROVINCIALE
(3) LATE SHOW From February: actors John Travolta and Brett Butler. (R) (1 hr., 2 min.)
(5) TONIGHT SHOW Scheduled: country singer Reba McEntire. (1 hr., 2 min.)
11:40 (2) (9) EN TOUTE LIBERTÉ
(RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION DE L'OUEST
11:50 (24) LE CHÂTEAU DES OLIVIERS
11:52 (BRAVO) FLOW
11:55 (7) (10) LA QUOTIDIENNE/BANCO
12:00 (7) (10) ASTRO JOJO
(8) (22) NEWS
(12) SIGHTINGS
(BRAVO) LIP GLOSS
(CNN) NEWSNIGHT
(DISC) THOSE INCREDIBLE ANIMALS (R)
(FOX) PAID PROGRAM
(LIFE) KITTY BARTHOLOMEW: YOU'RE HOME
(MP) MUSIQUE VIDÉO
(NW) NATIONAL
(RDI) CAPITAL ACTIONS
(YTV) TWILIGHT ZONE
12:06 (6) CITY BEAT
12:30 (57) MYSTERY!
(CNN) SHOWBIZ TODAY
(DISC) NATURE NUT (R)
(FOX) PAID PROGRAM
(LIFE) HOBBY GARDEN
(NW) FACE OFF
(RDI) EURONEWS

(YTV) ARE YOU BEING SERVED?
12:35 (8) (22) NIGHTLINE
12:36 (6) MOVIE ★★ "The Silent Partner" (1978, Suspense) Christopher Plummer, Elliott Gould. A psychopathic robber is outwitted by a meek bank teller. (2 hrs., 10 min.)
12:37 (3) LATE LATE SHOW
(5) LATE NIGHT
1:00 (12) PAID PROGRAM
(CNN) NEWSNIGHT
(DISC) WORLD'S GREATEST STUNTS PART IV
(FOX) DOOGIE HOWSER, M.D.
(LIFE) REAL LIFE (R) (1 hr.)
(NW) ROUGH CUTS
(RDI) INFO-PACIFIQUE
(YTV) YES, MINISTER
1:05 (8) COPS
(22) PAID PROGRAM
1:09 (BRAVO) FLOW
1:30 (12) (22) PAID PROGRAM
(BRAVO) THE STAR TURN
(CNN) SPORTS LATENIGHT
(FOX) TEMPESTT Scheduled: people who are unwilling to forgive their mates "one more time." (1 hr.)
(MP) LA COURBE
(RDI) MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
(YTV) CAMPBELLS
1:35 (8) GORDON ELLIOTT Scheduled: Women deliver ultimatums to their flirtatious husbands. (1 hr.)
1:36 (5) LATER
1:37 (3) PAID PROGRAM
1:54 (BRAVO) FLOW
2:00 (8) HOME SHOPPING SPREE

TUESDAY

EVENING

6:00 (2) (9) CE SOIR
(3) (5) (6) (8) (12) (22) NEWS
(7) (10) LES NOUVELLES TVA
(24) PASSE-PARTOUT
(30) LA GUERRE DES CLANS
(33) (20) NEWSHOUR WITH JIM LEHRER
(57) ITN WORLD NEWS
(BRAVO) MONTREAL JAZZ FESTIVAL
(CNN) WORLD VIEW
(DISC) BEYOND 2000
(FOX) BLOSSOM
(LIFE) DOCTOR, DOCTOR
(MP) PLANÈTE ROCK
(NW) BBC WORLD NEWS
(RDI) EURONEWS
(YTV) SUPER DAVE OSBORNE
6:30 (5) NBC NIGHTLY NEWS
(7) (10) PIMENT FORT
(8) (22) ABC WORLD NEWS TONIGHT
(9) AUJOURD'HUI
(24) LA MAISON DE OUIMZIE
(30) FLASH
(57) NIGHTLY BUSINESS REPORT
(FOX) SIMPSONS
(LIFE) MEDICAL BREAKTHROUGHS
(NW) BUSINESS WORLD
(RDI) AU TRAVAIL!
(YTV) CHRISTOPHER THE CHRISTMAS TREE
7:00 (2) (9) C'EST JUSTE UNE FARCE!
(3) CBS EVENING NEWS
(5) (FOX) HOME IMPROVEMENT
(6) UNDERCURRENTS
(7) (10) CHAMBRES EN VILLE
(8) WHEEL OF FORTUNE
(12) ENTERTAINMENT TONIGHT
(22) ROSEANNE
(24) LE QUÉBEC AUJOURD'HUI
(30) AUX FRONTIÈRES DU RÉEL

(33) (20) NIGHTLY BUSINESS REPORT
(57) NEWSHOUR WITH JIM LEHRER
(BRAVO) BRAVONews
(CNN) MONEYLINE
(DISC) DISCOVERY.CA (1 hr.)
(LIFE) COOKING SECRETS OF THE CIA
(MP) LES BOMBES
(NW) EARLY EDITION
(RDI) LE MONDE CE SOIR
(YTV) BUMP IN THE NIGHT
7:25 (33) (20) NATURE'S SYMPHONY Yosemite's waterfalls and the Grand Canyon are among the spectacles of nature set to the music of Tchaikovsky, Strauss, Mozart and other great composers.
7:30 (2) (9) LA FRACTURE
(3) ENTERTAINMENT TONIGHT
(5) WHEEL OF FORTUNE
(6) MARKET PLACE
(8) JEOPARDY!
(12) LIFESTYLE
(22) AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS
(24) LES PAYS DU QUÉBEC
(BRAVO) OPERAVOX NO. 3: CARMEN An animated version of Bizet's opera "Carmen." (R)
(CNN) CROSSFIRE
(FOX) SEINFELD
(LIFE) PETS & PEOPLE
(MP) 1X5
(RDI) CAPITAL ACTIONS
(YTV) GOOSEBUMPS
8:00 (2) (9) UN RÊVE EN HÉRITAGE
(3) THE CLIENT (R) (1 hr.)
(5) WINGS (R)
(6) FIFTH ESTATE (1 hr.)
(7) (10) LE MATCH DE LA VIE
(8) (22) ROSEANNE (Postponed from an earlier date)
(12) ROSEANNE
(24) CONSOMMATION
(30) MOVIE ★★ "Annihilator"
(33) (20) NATURE'S SERENADE The four seasons in America's

national parks are set to the music of Vivaldi, performed by the English Chamber Orchestra and conductor Leonard Slatkin. (1 hr., 5 min.)
(57) GREAT PERFORMANCES
(BRAVO) Alys... THE BROKEN DREAM The life of Montreal jazz singer Alys Robi, whose career ended after she was lobotomized. (Part 4 of 4) (1 hr.)
(CNN) PRIME NEWS
(DISC) WILD SANCTUARIES (R)
(FOX) MOVIE ★★ "National Lampoon's European Vacation" (1985, Comedy) Chevy Chase, Beverly D'Angelo. The Griswold family wins a free trip to Europe. (2 hrs.)
(LIFE) NATIONAL GEOGRAPHIC ON ASSIGNMENT
(MP) JANET JACKSON -- PORTRAIT D'UNE DÉCENNIE
(NW) LEAD
(RDI) GRANDS REPORTAGES
(YTV) THEY MUST BE MAD
8:30 (5) NEWSRADIO (R)
(8) (12) (22) HUDSON STREET (R)
(CNN) INSIDE POLITICS
(DISC) PROFILES OF NATURE
(LIFE) COTTAGE LIFE
(MP) MUSIQUE VIDÉO
(NW) FACE OFF
(YTV) TARZAN
9:00 (2) (9) LES FRIDOLINADES
(3) MOVIE ★★ "Marked for Death" (1990, Drama) (PA) Steven Seagal, Basil Wallace. A former DEA agent tries to stop a Jamaican drug ring. (2 hrs.)
(5) FRASIER (R)
(7) (10) TÊTE À TÊTE
(8) (12) (22) HOME IMPROVEMENT
(24) GRAFFITI
(BRAVO) MONTREAL JAZZ FESTIVAL Joshua Redman, son of sax tenor Dewey Redman, in a 1995 performance. (1 hr.)
(CNN) LARRY KING LIVE

(DISC) BEHAVING LIKE ANIMALS (1 hr.)
(LIFE) MARTHA STEWART LIVING
(MP) PERFECTO
(NW) PAMELA WALLIN LIVE
(RDI) LE TÉLÉJOURNAL 1ERE ÉDITION
(YTV) SUPER DAVE OSBORNE
9:05 (33) (20) SEVEN SPIRITUAL LAWS OF SUCCESS "A Practical Guide to the Fulfillment of Your Dreams" Dr. Deepak Chopra offers seven principles that can create success in all areas of one's life. (1 hr., 55 min.)
9:30 (5) WINGS (R)
(8) (22) COACH
(12) FRASIER (R)
(24) À VOS AFFAIRES
(57) NATURE'S SERENADE
(LIFE) MARTHA STEWART LIVING
(MP) MUSIQUE VIDÉO
(RDI) MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
(YTV) WHOSE LINE IS IT ANYWAY?
10:00 (2) (9) LE TÉLÉJOURNAL
(5) DATELINE (1 hr.)
(6) NATIONAL/CBC NEWS
(7) (10) LES NOUVELLES TVA
(8) (22) BARBARA WALTERS PRESENTS "The 10 Most Fascinating People of 1995" John F. Kennedy Jr., Newt Gingrich, Monica Sales, Ted Turner and other prominent personalities from 1995 are profiled. (1 hr.)
(12) W5 (1 hr.)
(24) PLAISIR DE LIRE
(30) BESOIN D'AMOUR
(BRAVO) BEATLES -- A TRIBUTE From London's Royal Albert Hall. Joan Collins hosts a celebration of the Beatles. (1 hr.)
(CNN) WORLD NEWS
(DISC) FORBIDDEN PLACES (R) (1 hr.)
(FOX) MATLOCK
(LIFE) REAL LIFE (1 hr.)
(MP) HISTOIRE DU ROCK 'N'

ROLL
(NW) ANTIQUES ROAD SHOW
(YTV) NEON RIDER
10:25 (2) (9) LE POINT
10:30 (7) (10) CHA BA DA
(24) L'AFRIQUE DE TOUTES FAÇONS
(30) LE GRAND JOURNAL
(RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO
11:00 (2) (9) LES NOUVELLES DU SPORT/MÉTÉO
(3) (5) (6) (8) (22) NEWS
(12) CTV NEWS
(24) LA PÉRIODE DE QUESTIONS
(30) SPORTS PLUS
(33) (20) MOVIE ★★½ "Places in the Heart" (1984, Drama) Sally Field, Danny Glover.
(57) EASTENDERS
(BRAVO) AVENGERS
(CNN) SPORTS TONIGHT
(DISC) DISCOVERY.CA (R)
(FOX) STAR TREK: THE NEXT GENERATION
(LIFE) NATIONAL GEOGRAPHIC ON ASSIGNMENT
(MP) MUSIQUE VIDÉO
(NW) NATIONAL
(RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION QUÉBÉCOISE
(YTV) CATWALK
11:30 (2) (9) DÉCOUVERTE
(6) ABSOLUTELY FABULOUS (R)
(7) (10) LE TVA/SPORTS
(12) NEWS
(30) SPORTS PLUS EXTRA
(57) VAN DER VALK
(CNN) MONEYLINE
(LIFE) COTTAGE LIFE (R)
(NW) NATIONAL SPORTS
(RDI) LES NOUVELLES DU SPORT
11:35 (3) LATE SHOW
(5) TONIGHT SHOW Scheduled: actress Emma Thompson. (1 hr., 2 min.)
(8) (22) NIGHTLINE
11:40 (RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION DE L'OUEST
11:55 (7) (10) LA QUOTIDIENNE/

TUESDAY

- BANCO**
(BRAVO) FLOW
12:00 **7 10** ASTRO JOJO
12 BABYLON 5
(BRAVO) MOVIE ★★ "King's Rhapsody" (1955, Drama) Errol Flynn, Anna Neagle. A royal heir is forced to marry a princess he does not love. (1 hr., 33 min.)
(CNN) NEWSNIGHT
- (DISC) WILD SANCTUARIES (R)
(FOX) PAID PROGRAM
(LIFE) ROOM BY ROOM
(NW) NATIONAL
(RDI) CAPITAL ACTIONS
(YTV) TWILIGHT ZONE
12:05 **8** COPS
22 PAID PROGRAM
12:06 **6** ROUGH CUTZ: THE PROGRAM

WEDNESDAY

EVENING

- 6:00 **2 9** CE SOIR
3 5 6 8 12 22 NEWS
7 10 LES NOUVELLES TVA
24 PASSE-PARTOUT
30 LA GUERRE DES CLANS
33 20 NEWSHOUR WITH JIM LEHRER
57 ITN WORLD NEWS
(BRAVO) MONTREAL JAZZ FESTIVAL
(CNN) WORLD VIEW
(DISC) BEYOND 2000
(FOX) BLOSSOM
(LIFE) TODAY'S PARENT
(MP) PLANÈTE ROCK
(NW) BBC WORLD NEWS
(RDI) EURONEWS
(YTV) SUPER DAVE OSBORNE
6:30 **5** NBC NIGHTLY NEWS
7 10 PIMENT FORT
8 22 ABC WORLD NEWS TONIGHT
9 AUJOURD'HUI
24 LA MAISON DE OUIMZIE
30 FLASH
57 NIGHTLY BUSINESS REPORT
(FOX) SIMPSONS
(LIFE) MEDICAL BREAKTHROUGHS
(NW) BUSINESS WORLD
(RDI) AU TRAVAIL!
(YTV) GARFIELD AND FRIENDS
7:00 **2 9** L'ENFER C'EST NOUS AUTRES
3 CBS EVENING NEWS
5 (FOX) HOME IMPROVEMENT
6 ADRIENNE CLARKSON PRESENTS
7 10 LA POULE AUX OEUFS D'OR
8 WHEEL OF FORTUNE
12 ENTERTAINMENT TONIGHT
22 ROSEANNE
24 LE QUÉBEC AUJOURD'HUI
30 24/24
33 20 NIGHTLY BUSINESS REPORT
57 NEWSHOUR WITH JIM LEHRER
(BRAVO) BRAVONEWS
(CNN) MONEYLINE
(DISC) DISCOVERY.CA (1 hr.)
(LIFE) GRAHAM KERR'S KITCHEN
(MP) LES BOMBES
(NW) EARLY EDITION
(RDI) LE MONDE CE SOIR
(YTV) ALVIN AND THE CHIPMUNKS
7:30 **2 9** MOI ET L'AUTRE
3 ENTERTAINMENT TONIGHT
5 WHEEL OF FORTUNE
7 10 ENT'CADIEUX
8 JEOPARDY!
12 SIMPSONS
22 AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS
24 NATIONS
30 LE HOCKEY LNH
33 20 REAL LIFE
- (BRAVO) ALYS... THE BROKEN DREAM
(CNN) CROSSFIRE
(FOX) SEINFELD
(LIFE) DEALING WITH DOGS
(MP) 1X5
(RDI) CAPITAL ACTIONS
(YTV) ARE YOU AFRAID OF THE DARK?
8:00 **2 9** SOUS UN CIEL VARIABLE
3 CHARLIE BROWN CHRISTMAS The award-winning "Peanuts" special returns with Charlie Brown and Linus searching for the real meaning of Christmas. (R)
5 SEAQUEST 2032 (1 hr.)
6 MR. BEAN
8 12 22 ELLEN
24 UNE LUMIÈRE SUR LE MONDE
33 20 MOVIE ★★★★★ "That's Entertainment! III" (1994, Musical) June Allyson, Cyd Charisse.
57 MIND'S EYE
(CNN) PRIME NEWS
(DISC) JOURNEYS (R)
(FOX) BILLBOARD MUSIC AWARDS From New York City, the sixth annual music awards show. Performers include Tina Turner, Hootie & the Blowfish and Michael Bolton. (Live) (2 hrs.)
(LIFE) ANIMAL ADVENTURES
(MP) VJ INVITÉ
(NW) LEAD
(RDI) GRANDS REPORTAGES
(YTV) MADISON
8:16 (BRAVO) FLOW
8:30 **3** MR. WILLOWBY'S CHRISTMAS TREE One man's search for the perfect Christmas tree. Hosted by Kermit the Frog.
6 LIBERTY STREET
7 10 QUI VIVE!
8 12 22 DREW CAREY
(BRAVO) HELLO, ACTORS' STUDIO A candid discussion between actors, writers and directors. (1 hr.)
(CNN) INSIDE POLITICS
(DISC) STRATEGIES FOR SURVIVAL
(LIFE) TRAVEL TRAVEL
(NW) FACE OFF
(YTV) TARZAN
8:55 **57** BEYOND THE MIND'S EYE
9:00 **2 9** JALNA
3 MOVIE "The Face on the Milk Carton" (1995, Drama) Kellie Martin, Jill Clayburgh.
5 DATELINE (1 hr.)
6 BEHIND PALACE WALLS (Part 2 of 2) (1 hr.)
7 10 LA GUERRE DE LA DROGUE CARAMENA
8 12 22 GRACE UNDER FIRE
24 VISA SANTÉ
(CNN) LARRY KING LIVE
(DISC) WINGS (1 hr.)
(LIFE) AWESOME INTERIORS
(MP) LES AVENTURES DU GRAND TALBOT

- 12:25 **57** STAR HUSTLER
12:30 **7 10** INFOPUBLICITÉ
22 (FOX) PAID PROGRAM
(CNN) SHOWBIZ TODAY
(DISC) PROFILES OF NATURE
(LIFE) LET'S BUILD
(MP) MUSIQUE VIDÉO
(NW) FACE OFF
(RDI) EURONEWS
(YTV) ARE YOU BEING SERVED?
12:35 **8** GORDON ELLIOTT
12:36 **6** MOVIE ★½ "The Duel at Silver Creek" (1952, Western) Audie Murphy, Faith Domergue. The Silver Kid and a

- (NW) PAMELA WALLIN LIVE
(RDI) LE TÉLÉJOURNAL 1ÈRE ÉDITION
(YTV) SUPER DAVE OSBORNE
9:30 **8 12 22** NAKED TRUTH
(BRAVO) ILSA, QUEEN OF THE NAZI LOVE CAMP
(LIFE) BODY BREAK
(RDI) MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
(YTV) WHOSE LINE IS IT ANYWAY?
10:00 **2 9** LE TÉLÉJOURNAL
5 LAW & ORDER (R) (1 hr.)
6 NATIONAL/CBC NEWS
7 10 LES NOUVELLES TVA
8 22 PRIMETIME LIVE (1 hr.)
12 DUE SOUTH (1 hr.)
24 OMNI SCIENCE
(CNN) WORLD NEWS
(DISC) NEXT STEP
(FOX) MATLOCK
(LIFE) REAL LIFE (R) (1 hr.)
(MP) HISTOIRE DU ROCK 'N' ROLL
(NW) 5TH ESTATE
(YTV) NEON RIDER
10:05 **57** GATE TO THE MIND'S EYE
10:25 **2 9** LE POINT
10:30 **7 10** CHA BA DA
24 LES PAYS DU QUÉBEC
30 BESOIN D'AMOUR
(DISC) POWER PLAY
(RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO
11:00 **2 9** LES NOUVELLES DU SPORT/MÉTÉO
3 5 6 8 22 NEWS
12 CTV NEWS

THURSDAY

EVENING

- 6:00 **2 9** CE SOIR
3 5 6 8 12 22 NEWS
7 10 LES NOUVELLES TVA
24 PASSE-PARTOUT
30 LA GUERRE DES CLANS
33 20 NEWSHOUR WITH JIM LEHRER
57 ITN WORLD NEWS
(BRAVO) MONTREAL JAZZ FESTIVAL
(CNN) WORLD VIEW
(DISC) BEYOND 2000
(FOX) BLOSSOM
(LIFE) TRAINING ROOM
(MP) PLANÈTE ROCK
(NW) BBC WORLD NEWS
(RDI) EURONEWS
(YTV) SUPER DAVE OSBORNE
6:30 **5** NBC NIGHTLY NEWS
7 10 PIMENT FORT
8 22 ABC WORLD NEWS TONIGHT
9 AUJOURD'HUI
24 SPIROU
30 FLASH
57 NIGHTLY BUSINESS REPORT
(FOX) SIMPSONS
(LIFE) MEDICAL BREAKTHROUGHS
(NW) BUSINESS WORLD
(RDI) AU TRAVAIL!
(YTV) RUPERT
7:00 **2 9** ZAP

The Record—TOWNSHIPS WEEK— December 1-8, 1995—15

- lawman face murderous claim-jumpers. (1 hr., 40 min.)
12:37 **3** LATE LATE SHOW (Live Phone-In) (1 hr.)
5 LATE NIGHT
1:00 **7 10** INFOPUBLICITÉ
12 22 PAID PROGRAM
(CNN) NEWSNIGHT
(DISC) BEHAVING LIKE ANIMALS (R) (1 hr.)
(FOX) DOOGIE HOWSER, M.D.
(LIFE) REAL LIFE (R) (1 hr.)
(NW) ANTIQUES ROAD SHOW
(RDI) INFO PACIFIQUE
(YTV) YES, MINISTER

- 24** LA PÉRIODE DE QUESTIONS
30 LE GRAND JOURNAL
33 20 MOVIE ★½ "The Sky's the Limit" (1943, Musical) Fred Astaire, Joan Leslie.
(BRAVO) SECRET AGENT
(CNN) SPORTS TONIGHT
(DISC) DISCOVERY.CA (R) (1 hr.)
(FOX) STAR TREK: THE NEXT GENERATION
(LIFE) ANIMAL ADVENTURES
(MP) MUSIQUE VIDÉO
(NW) NATIONAL
(RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION QUÉBÉCOISE
(YTV) CATWALK
11:15 **57** RISING DAMP
11:30 **2** CINEMA ★½ "Alisée"
6 ABSOLUTELY FABULOUS (R)
7 10 LE TVA/SPORTS
9 VISION MONDIALE
12 NEWS
30 SPORTS PLUS
(CNN) MONEYLINE
(LIFE) TRAVEL TRAVEL
(NW) NATIONAL SPORTS
(RDI) LES NOUVELLES DU SPORT
11:35 **3** LATE SHOW
5 TONIGHT SHOW (1 hr., 2 min.)
8 22 NIGHTLINE
11:40 **57** CAPITAL CITY
(RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION DE L'OUEST
11:50 **7 10** LA QUOTIDIENNE/BANCO/LOTTO 6/49/EXTRA

- 1:30 **7 10** INFOPUBLICITÉ
12 22 PAID PROGRAM
(CNN) SPORTS LATENIGHT
(FOX) TEMPESTT Scheduled: people who are tired of friends who talk behind their backs. (1 hr.)
(MP) LA COURBE
(RDI) MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
(YTV) CAMPBELLS
1:33 (BRAVO) FLOW
1:35 **8** NORTHERN EXPOSURE
1:36 **5** LATER
1:37 **3** PAID PROGRAM
2:00 **22** PAID PROGRAM

- 12:00 **7 10** ASTRO JOJO
12 NEW YORK UNDERCOVER (1 hr.)
30 SPORTS PLUS EXTRA
(BRAVO) MOVIE ★★ "Bulldog Drummond Escapes" (1937, Mystery) Ray Milland, Heather Angel.
(CNN) NEWSNIGHT
(DISC) JOURNEYS (R)
(FOX) PAID PROGRAM
(LIFE) AWESOME INTERIORS
(NW) NATIONAL
(RDI) CAPITAL ACTIONS
(YTV) TWILIGHT ZONE
12:05 **8** COPS
22 PAID PROGRAM
12:06 **6** OPEN WIDE
12:30 **7 10** INFOPUBLICITÉ
22 (FOX) PAID PROGRAM
(CNN) SHOWBIZ TODAY
(DISC) STRATEGIES FOR SURVIVAL (R)
(LIFE) BODY BREAK
(NW) FACE OFF
(RDI) EURONEWS
(YTV) ARE YOU BEING SERVED?
12:35 **8** GORDON ELLIOTT
57 STAR HUSTLER
12:36 **6** MOVIE ★★ "Hands Across the Table" (1935, Comedy) Carole Lombard, Fred MacMurray.
12:37 **3** LATE LATE SHOW (Live Phone-In) (1 hr.)
5 LATE NIGHT
1:00 **7 10** INFOPUBLICITÉ
12 MOVIE ★★ "Eight Men Out" (1988, Drama) John Cusack, Charlie Sheen.

- (BRAVO) TALL MAN EXECUTES A JIG BY IRVING LAYTON (R)
(CNN) CROSSFIRE
(FOX) SEINFELD
(LIFE) PETS & PEOPLE
(MP) 1X5
(RDI) CAPITAL ACTIONS
(YTV) WHAT-A-MESS
8:00 **2 9** SHEHAWEH
3 MURDER, SHE WROTE (R) (1 hr.)
5 FRIENDS (R)
6 NATURE OF THINGS (1 hr.)
7 10 JE TE SALUE MARIE
8 22 BILLY GRAHAM CRUSADE
12 LITTLE LULU
24 LES SOUVENIRS DE SHERLOCK HOLMES
30 MOVIE ★★ "L'Amour poursuite"
57 KITARO - AN ENCHANTED EVENING
(BRAVO) SOUTH BANK SHOW (1 hr., 18 min.)
(CNN) PRIME NEWS
(DISC) ADVENTURERS (R)
(FOX) LIVING SINGLE (R)
(LIFE) ON THE LOOSE
(MP) VIDÉOPLUS
(NW) LEAD
(RDI) GRANDS REPORTAGES
(YTV) REBOOT
8:30 **5** SINGLE GUY
7 10 LES AILES DE LA MODE
12 FOR BETTER OR FOR WORSE: A CHRISTMAS ANGEL

- 3** CBS EVENING NEWS
5 (FOX) HOME IMPROVEMENT
6 HEALTH SHOW
7 10 BEVERLY HILLS 90210
8 WHEEL OF FORTUNE
12 ENTERTAINMENT TONIGHT
22 ROSEANNE
24 LE QUÉBEC AUJOURD'HUI
30 TAXI
33 20 NIGHTLY BUSINESS REPORT
57 NEWSHOUR WITH JIM LEHRER
(BRAVO) BRAVONEWS
(CNN) MONEYLINE
(DISC) DISCOVERY.CA (1 hr.)
(LIFE) BURT WOLF'S TABLE
(MP) LES BOMBES
(NW) EARLY EDITION
(RDI) LE MONDE CE SOIR
(YTV) GARFIELD AND FRIENDS
7:30 **3** ENTERTAINMENT TONIGHT
5 WHEEL OF FORTUNE
6 MAKING OF THE WAR BETWEEN US
8 JEOPARDY!
12 FRIENDS (R)
22 AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS
24 À VOS AFFAIRES
30 ARCAD
33 20 VERMONT ETV COOKS

THURSDAY

- (CNN) INSIDE POLITICS
(DISC) THOSE WHO DARE (R)
(FOX) CREW (R)
(LIFE) GREAT SPORTS VACATIONS
(NW) FACE OFF
(YTV) TARZAN
- 9:00 (2) (9) L'ÉCUEYER
(3) NEW YORK NEWS (1 hr.)
(5) (12) SEINFELD
(6) NORTH OF 60 (1 hr.)
(7) (10) CLAIRE LAMARCHE
(8) (22) MOVIE ★★½ "Spenser: Pale Kings and Princes" (1993, Mystery) Robert Ulrich, Avery Brooks.
(23) CINEMA ★★★ "Sexe, mensonges et vidéo"
(CNN) LARRY KING LIVE
(DISC) MOVIE MAGIC
(FOX) NEW YORK UNDERCOVER (R) (1 hr.)
(LIFE) AT THE AUCTION
(NW) PAMELA WALLIN LIVE
(RDI) LE TÉLÉJOURNAL 1ÈRE ÉDITION
(YTV) SUPER DAVE OSBORNE
- 9:30 (5) (12) CAROLINE IN THE CITY
(57) SEVEN SPIRITUAL LAWS OF SUCCESS
(BRAVO) MOVIE ★★★ "Lord of the Flies" (1963, Drama) James Aubrey, Tom Chapin.
(DISC) HI-TECH CULTURE
(LIFE) LYNETTE JENNINGS HOME
- (RDI) MAISONNEUVE A L'ÉCOUTE
(YTV) WHOSE LINE IS IT ANYWAY?
10:00 (2) (9) LE TÉLÉJOURNAL
(3) 48 HOURS (1 hr.)
(5) ER (1 hr.)
(6) NATIONAL/CBC NEWS
(7) (10) LES NOUVELLES TVA
(12) ER (R) (1 hr.)
(30) BESOIN D'AMOUR
(CNN) WORLD NEWS
(DISC) INVENTION
(FOX) MATLOCK
(LIFE) REAL LIFE (R) (1 hr.)
(MP) HISTOIRE DU ROCK 'N' ROLL
(NW) FASHION FILE
(YTV) NEON RIDER
- 10:25 (2) (9) LE POINT
10:30 (7) (10) CHA BA DA
(30) LE GRAND JOURNAL
(33) (20) BRUCE HORNSBY AND FRIENDS
(BRAVO) CHAMPLIN ON FILM
(DISC) LIFE ON THE INTERNET
(RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO
- 10:50 (24) LES GROUPES PARLEMENTAIRES
11:00 (2) (9) LES NOUVELLES DU SPORT/MÉTÉO
(3) (5) (6) (8) (22) NEWS
(12) CTV NEWS
(24) LA PÉRIODE DE QUESTIONS

FRIDAY

EVENING

- 6:00 (2) CE SOIR
(3) (5) (6) (8) (12) (22) NEWS
(7) (10) LES NOUVELLES TVA
(9) LES VICTIMES DE L'ALCOOL AU VOLANT
(24) PASSE-PARTOUT
(30) LA GUERRE DES CLANS
(33) (20) NEWSHOUR WITH JIM LEHRER
(57) ITN WORLD NEWS
(BRAVO) MONTREAL JAZZ FESTIVAL
(CNN) WORLD VIEW
(DISC) BEYOND 2000
(FOX) BLOSSOM
(LIFE) LIFE CHOICES
(MP) PLANÈTE ROCK
(NW) BBC WORLD NEWS
(RDI) EURONEWS
(YTV) SWEET VALLEY HIGH
- 6:30 (5) NBC NIGHTLY NEWS
(7) (10) PIMENT FORT
(8) (22) ABC WORLD NEWS TONIGHT
(24) LA LÉGENDE DE CROC BLANC
(30) FLASH
(57) NIGHTLY BUSINESS REPORT
(FOX) SIMPSONS
(LIFE) MEDICAL BREAKTHROUGHS
(NW) BUSINESS WORLD
(RDI) AU TRAVAIL!
(YTV) YOGI'S ALL-STAR COMEDY CHRISTMAS
- 7:00 (2) (9) LANCE ET COMPTE
(3) CBS EVENING NEWS
(5) (FOX) HOME IMPROVEMENT
(6) ON THE ROAD AGAIN
(7) (10) FORT BOYARD
(8) WHEEL OF FORTUNE
(12) ENTERTAINMENT TONIGHT
(22) ROSEANNE
(24) LE QUÉBEC AUJOURD'HUI
(30) ELLE ÉCRIT AU MEURTRE
- (33) (20) NIGHTLY BUSINESS REPORT
(57) NEWSHOUR WITH JIM LEHRER
(BRAVO) BRAVONEWS
(CNN) MONEYLINE
(DISC) DISCOVERY.CA (1 hr.)
(LIFE) CROSS COUNTRY COOKIN'
(MP) LE DÉCOMPTE MUSIQUEPLUS
(NW) EARLY EDITION
(RDI) LE MONDE CE SOIR
(YTV) MOVIE ★★½ "Bon Voyage Charlie Brown (And Don't Come Back)"
- 7:30 (3) ENTERTAINMENT TONIGHT
(5) WHEEL OF FORTUNE
(6) ROYAL CANADIAN AIR FARCE
(8) JEOPARDY!
(12) MADISON
(22) AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS
(24) GRAFFITI
(33) (20) VERMONT THIS WEEK
(BRAVO) MOVIE TELEVISION
(CNN) CROSSFIRE
(FOX) SEINFELD
(LIFE) DEALING WITH DOGS
(RDI) CAPITAL ACTIONS
- 7:55 (BRAVO) FLOW
8:00 (3) DUE SOUTH (1 hr.)
(5) UNSOLVED MYSTERIES (1 hr.)
(6) RITA AND FRIENDS (1 hr.)
(7) (10) CINEMA ★★½ "Boris et Natasha"
(8) (22) FAMILY MATTERS
(12) PICKET FENCES (1 hr.)
(24) DROIT DE PAROLE
(30) MOVIE ★★ "De quoi j'me mêle"
(33) (20) WASHINGTON WEEK IN REVIEW
(57) GREGORIAN CHANT: SONGS OF THE SPIRIT
(BRAVO) PICTURE WINDOWS (R)
(CNN) PRIME NEWS
(DISC) LIVING SEA

- TIONS
(30) SPORTS PLUS
(BRAVO) SAINT
(CNN) SPORTS TONIGHT
(DISC) DISCOVERY.CA (R)
(FOX) STAR TREK: THE NEXT GENERATION
(LIFE) ON THE LOOSE (R)
(MP) MUSIQUE VIDÉO
(NW) NATIONAL
(RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION QUÉBÉCOISE
(YTV) CATWALK
- 11:30 (2) (9) CINEMA ★★½ "Les Mémoires de Brighton Beach"
(6) MOVIE "Paper Wedding"
(7) (10) LE TVA/SPORTS
(12) NEWS
(30) SPORTS PLUS EXTRA
(57) RISING DAMP
(CNN) MONEYLINE
(LIFE) GREAT SPORTS VACATIONS
(NW) NATIONAL SPORTS
(RDI) LES NOUVELLES DU SPORT
- 11:35 (3) LATE SHOW
(5) TONIGHT SHOW (1 hr., 2 min.)
(8) (22) NIGHTLINE
- 11:40 (RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION DE L'OUEST
11:50 (7) (10) LA QUOTIDIENNE/BANCO
11:55 (7) (10) VISION MONDIALE
12:00 (12) LAPD
(30) MOVIE ★★ "Un Privé au paradis"
(33) (20) MOVIE ★★½ "Jailhouse Rock" (1957, Musical)

- (FOX) STRANGE LUCK (Postponed from an earlier date) (1 hr.)
(LIFE) CROCODILE HUNTER (R) (1 hr.)
(MP) COMBAT DES CLIPS
(NW) LEAD
(RDI) GRANDS REPORTAGES
- 8:30 (8) (22) PETER AND THE WOLF
(33) (20) WALL STREET WEEK
(BRAVO) CHAMPLIN ON FILM
(CNN) INSIDE POLITICS
(DISC) MYSTERIOUS UNIVERSE
(NW) FACE OFF
(YTV) GOOSEBUMPS
- 9:00 (2) (9) SCÈNES DE LA VIE CULTURELLE
(3) DIAGNOSIS MURDER (1 hr.)
(5) DATELINE (1 hr.)
(6) SIDE EFFECTS (1 hr.)
(12) FIGURE SKATING
(24) AVEC UN GRAND A
(33) (20) GREAT PERFORMANCES (2 hrs.)
(BRAVO) MOVIE ★★½ "Where's Poppa?" (1970, Comedy) George Segal, Trish Van Devere.
(CNN) LARRY KING LIVE
(DISC) MYSTERIOUS WORLD
(FOX) X-FILES (R) (1 hr.)
(LIFE) INTERIORS BY DESIGN
(MP) LES AVENTURES DU GRAND TALBOT
(NW) PAMELA WALLIN LIVE
(RDI) LE TÉLÉJOURNAL 1ÈRE ÉDITION
(YTV) IT'S ALIVE
- 9:05 (57) SISTER WENDY -- PAINS OF GLASS
9:30 (8) (22) HANGIN' WITH MR. COOPER (R)
(DISC) HEAVEN AND EARTH THIS WEEK
(LIFE) POOLS, PATIOS AND DECKS (R)
(RDI) SCULLY RDI
(YTV) SQUAWK BOX
- 10:00 (2) (9) LE TÉLÉJOURNAL
(3) PICKET FENCES (1 hr.)
(5) HOMICIDE: LIFE ON THE STREET (1 hr.)
(6) NATIONAL/CBC NEWS

- Elvis Presley, Judy Tyler.
(57) REPORT OF THE SECRETARIES OF STATE
(BRAVO) MOVIE ★★★ "Rain" (1932, Drama) Joan Crawford, Walter Huston. A minister on Pago Pago tries to redeem a fallen woman. (1 hr., 30 min.)
(CNN) NEWSNIGHT
(DISC) ADVENTURERS (R)
(FOX) PAID PROGRAM
(LIFE) AT THE AUCTION
(NW) NATIONAL
(RDI) CAPITAL ACTIONS
(YTV) TWILIGHT ZONE
- 12:05 (8) COPS
12:30 (12) FASHION TELEVISION
(22) (FOX) PAID PROGRAM
(CNN) SHOWBIZ TODAY
(DISC) THOSE WHO DARE (R)
(LIFE) LYNETTE JENNINGS HOME
(MP) MUSIQUE VIDÉO
(NW) FACE OFF
(RDI) EURONEWS
(YTV) ARE YOU BEING SERVED?
- 12:35 (8) GORDON ELLIOTT
12:37 (3) LATE LATE SHOW (Live Phone-In) (1 hr.)
(5) LATE NIGHT
- 12:55 (7) (10) INFOPUBLICITÉ
1:00 (22) PAID PROGRAM
(57) STAR HUSTLER
(CNN) NEWSNIGHT
(DISC) MOVIE MAGIC (R)
(FOX) DOOGIE HOWSER, M.D.
(LIFE) REAL LIFE (R) (1 hr.)
(MP) SOLIDROK
(NW) FASHION FILE
(RDI) INFO PACIFIQUE
(YTV) YES, MINISTER

- (7) (10) LES NOUVELLES TVA
(8) (22) 20/20 (1 hr.)
(24) JANETTE... TOUT COURT
(30) BESOIN D'AMOUR
(CNN) WORLD NEWS
(DISC) ADVENTURES IN WILD PLACES (R) (1 hr.)
(FOX) MATLOCK
(LIFE) REAL LIFE (1 hr.)
(MP) BOUGE DE LA
(NW) WITNESS
(RDI) SIMPLEMENT, LA VIE
(YTV) WHOSE LINE IS IT ANYWAY?
- 10:25 (2) (9) LE POINT MÉDIAS
10:30 (7) (10) CHA BA DA
(30) LE GRAND JOURNAL
(RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO
(YTV) THEY MUST BE MAD
- 10:35 (57) SISTER WENDY'S GRAND TOUR
10:50 (57) SISTER WENDY'S GRAND TOUR
11:00 (2) (9) LES NOUVELLES DU SPORT/MÉTÉO
(3) (5) (6) (8) (22) NEWS
(12) CTV NEWS
(24) LA PÉRIODE DE QUESTIONS
(30) SPORTS PLUS
(33) (20) CHRISTMAS WITH LUCIANO PAVAROTTI
(BRAVO) MARY HARTMAN, MARY HARTMAN
(CNN) SPORTS TONIGHT
(DISC) DISCOVERY.CA (R) (1 hr.)
(FOX) STAR TREK: THE NEXT GENERATION
(LIFE) CROCODILE HUNTER (R) (1 hr.)
(MP) BLACKOUT
(NW) NATIONAL
(RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION QUÉBÉCOISE
(YTV) TILT 23 1/2
- 11:05 (57) CINEMA ★★½ "Metropolis"
11:25 (BRAVO) FLOW
11:30 (2) (9) CINEMA ★★½ "La Tentation de Vénus"
(6) LARRY SANDERS
(7) (10) LE TVA/SPORTS

- 1:04 (12) MOVIE ★★★ "The Bridges at Toko-Ri" (1954, Drama) William Holden, Grace Kelly. A Korean War jet pilot's dangerous mission scares his wife. (2 hrs., 13 min.)
1:25 (7) (10) INFOPUBLICITÉ
1:30 (6) MOVIE ★★ "Night Friend" (1987, Drama) Chuck Shamat, Jayne Eastwood. A priest and a deaf-mute bag lady help a teen-age prostitute. (2 hrs.)
(22) PAID PROGRAM
(BRAVO) LYPA Explores the lifestyle and art of Inuit hunter and artist Lypa Pitsiulak.
(CNN) SPORTS LATENIGHT
(DISC) HI-TECH CULTURE (R)
(FOX) TEMPEST
(MP) LA COURBE
(NW) ON THE ARTS
(RDI) MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE
(YTV) CAMPBELLS
- 1:35 (8) NORTHERN EXPOSURE
1:36 (5) LATER
1:37 (3) PAID PROGRAM
2:00 (7) (10) INFOPUBLICITÉ
(22) PAID PROGRAM
(BRAVO) MONTREAL JAZZ FESTIVAL Featuring the Edmonton Jazz Ensemble. (R) (1 hr.)
(CNN) LARRY KING LIVE
(DISC) NEXT STEP (R)
(LIFE) WHAT'S FOR DINNER?
(MP) PLANÈTE ROCK
(NW) LEAD
(YTV) CISCO KID
- 2:05 (5) NBC NEWS NIGHTSIDE
2:07 (3) NORTHERN EXPOSURE
2:30 (22) (FOX) PAID PROGRAM

- (12) NEWS
(30) SPORTS PLUS EXTRA
(BRAVO) FERNWOOD 2-NIGHT
(CNN) MONEYLINE
(NW) NATIONAL SPORTS
(RDI) LES NOUVELLES DU SPORT
(YTV) DOG HOUSE
- 11:35 (3) LATE SHOW
(5) TONIGHT SHOW (1 hr., 2 min.)
(8) (22) NIGHTLINE
- 11:40 (RDI) CANADA AUJOURD'HUI: ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO
11:50 (7) (10) LA QUOTIDIENNE / SÉLECT 42 / BANCO / LOTTO 6/49 / EXTRA / LOTTO SUPER 7
11:55 (BRAVO) FLOW
12:00 (6) THIS HOUR HAS 22 MINUTES (R)
(12) JOCELYNE
(30) MOVIE ★★★ "C'est ma vie après tout"
(33) (20) MOVIE ★★½ "Kind Hearts and Coronets" (1949, Comedy) Alec Guinness, Dennis Price.
(BRAVO) MOVIE ★★½ "Man of a Thousand Faces" (1957, Biography) James Cagney, Dorothy Malone.
(CNN) NEWSNIGHT
(DISC) LIVING SEA (R)
(LIFE) INTERIORS BY DESIGN
(MP) MUSIQUE VIDÉO
(NW) NATIONAL
(RDI) CAPITAL ACTIONS
(YTV) TWILIGHT ZONE
- 12:05 (7) (10) ASTRO JOJO
(12) X-FILES (R) (1 hr.)
12:06 (8) COPS
12:30 (6) MOVIE ★★★ "The Investigation: Inside a Terrorist Bombing" (1990, Drama) John Hurt, Martin Shaw.
(CNN) SHOWBIZ TODAY
(DISC) MYSTERIOUS UNIVERSE
(LIFE) POOLS, PATIOS AND DECKS (R)
(NW) FACE OFF
(RDI) EURONEWS
(YTV) ARE YOU BEING SERVED?